

TOUT POUR FAIRE LA FÊTE!

LOCATION de Tentes, Tables, Bouteilles Party, etc. 4825, 3e Av. O., Charlesbourg 627-1330

VENTE de Tentes, Tables, Bouteilles Party, etc. 4825, 3e Av. O., Charlesbourg 627-1330

LE SOLEIL

79\$ LA CHAMBRE

HÔTEL DES GOUVERNEURS
Place Dupuis, Montréal

RÉSERVEZ MAINTENANT!

1-800-463-2820
(514) 842-4881

LUNDI 21 MARS 1994

QUÉBEC, 96^e ANNÉE, NO 82
46 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLOÏD

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.50 TPS 0.24 TVQ 0.30 4.04

MONTREAL - OTTAWA 60¢ Plus TPS, TVQ

50¢ Plus TPS, TVQ

LE SPORT

Oscars 5 A 3

Les chances pour les séries diminuent

En l'emportant hier soir, les Oilers ont réduit les chances des Nordiques de mériter une place dans les séries. **S-2 et S-3**

Le Magnifique a rejoint son idole



Wayne Gretzky a rejoint son idole Gordie Howe en inscrivant le 801^e but de sa carrière, hier. Il a mis 15 saisons pour réaliser ce que Howe a réussi en 26 ans. **S-4**

LES ARTS



Oscars : la liste de... Spielberg

Steven Spielberg va sans doute obtenir ce soir les plus grands honneurs du 7^e art, douce revanche pour celui qui a été ignoré jusqu'à ce jour. **B-6**

LE MONDE

Los Angeles secouée par un séisme de 5,3

Un fort séisme de magnitude 5,3 sur l'échelle de Richter et d'une durée de 30 secondes environ a frappé hier la région de Los Angeles. **A-9**

L'INDEX

Annonces classées	C-4 à C-9
Arts	B-6 et B-7
Automobiles	C-1 à C-3
Bridge	C-10
Décès	C-9 et C-10
Éditorial	A-10
Horoscope	C-8
Le Monde	A-8, A-9 et A-11
Michel Vastel	A-10
Où aller à Québec	B-6
Québec et l'Est	B-1 et B-2
Une place au soleil	B-4
TABLOÏD SPORT	S-1 à S-13
Bandes dessinées	S-15
Ce soir à la télé	S-16
Feuilleton	S-14
Mots croisés / Mot mystère	S-14

LA MÉTÉO

Ensoleillé avec un temps un peu plus doux, maximum 5, minimum -2. **S-16**

Valse des prix de l'essence

QUÉBEC — L'automobiliste qui sillonne les routes du Québec constate la valse des prix du carburant. Le prix d'un litre d'essence ordinaire sans plomb sur le territoire des régions de Québec, l'Est de la province et le Saguenay/Lac-Saint-Jean varie généralement entre 43 ¢ et 63 ¢ le litre, dans les stations libre-service.

LE SOLEIL
C'est ce qui ressort d'un relevé effectué ces derniers jours par des journalistes et collaborateurs du SOLEIL.

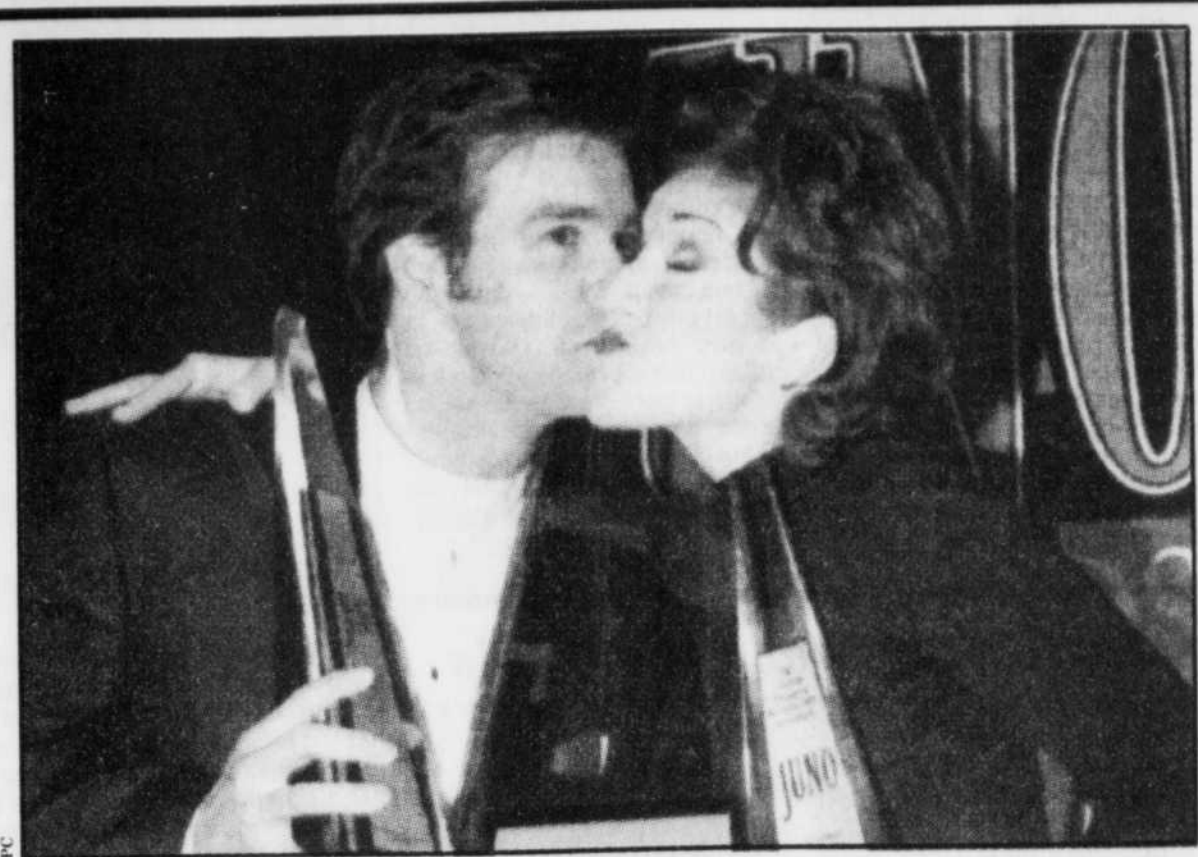
Un écart important qui s'explique par la structure du marché et la féroce compétition entre les détaillants en régions.

Selon Jacques Viau de Pétro-Canada, les indépendants ne sont pas à la base du problème. « Ce ne sont pas les prix dans l'Est du Québec qui sont trop élevés, ce sont ceux de Montréal et des grands centres qui sont trop bas. Les gens des régions éloignées comparent et veulent une certaine équité. »

Cette lutte que se livrent pétroliers, détaillants et indépendants semble toutefois vouloir tirer à sa fin. Récemment, des essenceries de la région de Québec ont effectué un léger redressement du prix du litre d'essence ordinaire pour le porter à 56,9 ¢, 56,4 ¢ et à 55,9 ¢ hier.

En fin de semaine, les prix ont commencé à bouger dans la région immédiate de Québec où l'on a perçu un autre mouvement discret vers une autre guerre. Au lendemain du retour à la normale, le 8 mars, le prix de l'essence était à peu près le même partout, soit 56,9 ¢, à part quelques rares stations où l'on affichait 56,4 ¢, comme c'était le cas dans le secteur du Jardin, à Charlesbourg. On a pu voir des prix diversifiés se situant entre 53,9 ¢ à un endroit sur la 3^e Avenue, à Québec, et 57,4 ¢, sur le boulevard Sainte-Anne, à Beauport.

Autre texte en page B-1



Céline et Roch, interprètes de l'année

Céline Dion et Roch Voisine sont parvenus à rafler respectivement le Juno de la meilleure interprète féminine et du meilleur interprète masculin de l'année au Canada, hier soir, à Toronto. Les grands lauréats des Prix Juno 1994 sont les cinq membres du groupe The Rankin Family, qui ont remporté quatre trophées.

Page A-3

Hydro se tourne vers l'énergie éolienne

MONTREAL — Le ministre des Ressources naturelles, Christos Sirros, a décidé de se démarquer pour le 50^e anniversaire d'Hydro-Québec. Au lieu de faire l'apologie de l'hydroélectricité, M. Sirros en a plutôt profité pour annoncer un virage vers l'énergie éolienne.

par PIERRE ASSELIN
LE SOLEIL

« Alors qu'il était sage dans les années 70-80 de créer autour de l'hydroélectricité un élan industriel, il est maintenant temps d'envisager de nouveaux moyens de production d'électricité... », déclarait M. Sirros dans l'allocution qu'il a prononcée hier pour clôturer le colloque de l'UQAM sur Hydro-Québec.

Le bassin de rivières aménageables n'est pas illimité, souligne le ministre. Aussi préconise-t-il, sans pour autant tourner le dos aux barrages, de développer la filière éolienne en parallèle, afin de prolonger la durée de vie de notre

ressource hydroélectrique. « L'éolien n'est-il pas un allié naturel de l'hydraulique? » se demande-t-il, en rappelant que le Québec offre l'un des meilleurs terrains au monde pour ce genre de production.

Un tel langage était presque sacrilège jusqu'ici dans la bouche des ministres responsables d'Hydro, plutôt perçus comme les gardiens de l'orthodoxie hydroélectrique.

Cette question reviendra d'ailleurs sur le tapis dès mercredi, à l'occasion de la commission parlementaire sur Hydro-Québec.

La journée d'hier devait être le moment culminant du colloque, avec un débat fort attendu sur la

privatisation. Le débat n'a finalement pas levé, faute de privatisateurs...

Marcel Côté, du Groupe Secor, s'est retrouvé seul au front, à défendre une thèse que pratiquement personne, parmi les 300 participants, n'a soutenue.

Et M. Côté lui-même se dit forcé de reconnaître qu'une privatisation totale est impossible.

En se basant sur l'étude faite par la firme RBC Dominion Securities, M. Côté observe que la privatisation entraînerait une hausse substantielle des tarifs, de presque 40 %. Si on voulait conserver les tarifs à leur niveau actuel, il faudrait alors vendre la société pour des brouilles. L'une et l'autre des options constitueraient un suicide politique, conclut-il.

M. Côté croit malgré tout que Hydro-Québec devra être privatisée, tôt ou tard, mais d'une autre

façon. « Ce qui pourrait se produire c'est l'envahissement progressif et à petits pas du monopole d'Hydro-Québec par des intérêts privés. »

Le louable effort de M. Côté n'aura cependant pas suffi à ébranler la position des autres participants, tous farouchement opposés.

Le professeur Léo-Paul Lauzon, de l'UQAM, a asséné le coup de grâce, en alliant la comptabilité à un sens redoutable du ridicule. L'auditoire en redemandait.

Si la privatisation d'Hydro augmente nos tarifs de 40 %, c'est 400 \$ de plus par facture moyenne annuelle (de 1000 \$), calcule-t-il. Et il faut gagner le double, avant impôts, pour avoir cette somme. C'est dire, conclut-il, qu'Hydro rapporte 800 \$ par année à chaque abonné, soit l'équivalent d'un placement de 16 000 \$ par an.

400 entreprises canadiennes font la cour aux Mexicains

QUÉBEC — Plus de 400 entreprises canadiennes participeront à compter de demain et jusqu'à vendredi à la plus grande foire commerciale jamais organisée hors du pays par le Canada. Le premier ministre Jean Chrétien profitera d'ailleurs de l'occasion pour avoir son premier tête-à-tête avec le président Salinas.

par VIANNEY DUCHESNE
LE SOLEIL

Les organisateurs prévoient que l'événement, qui aura lieu à Mexico du 22 au 25 mars, permettra à quelque 1000 gens d'affaires d'ici, dont la moitié se rendent au Mexique pour la première fois, de rencontrer au moins une quinzaine de milliers de Mexicains désireux eux aussi de profiter de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Cette exposition fait partie de la stratégie canadienne visant à favoriser l'établissement de nouveaux contacts entre les entreprises canadiennes et celles du Mexique et à promouvoir le commerce entre les deux pays.

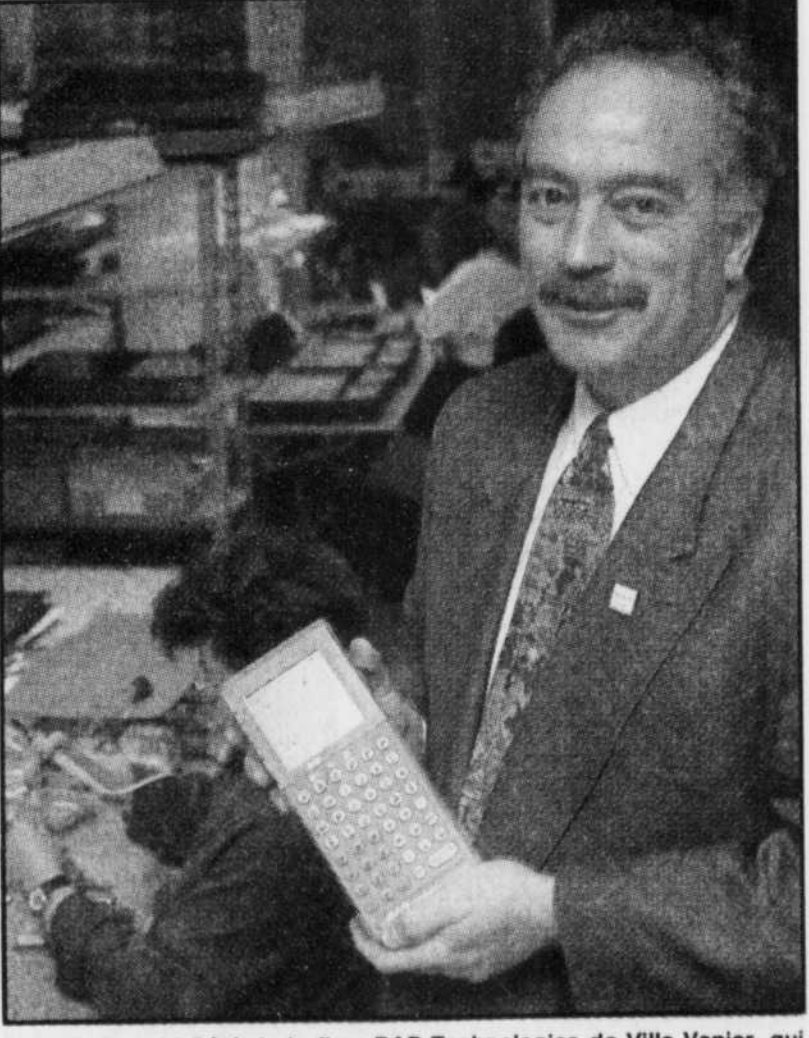
Environ 40 % des entreprises qui participeront à Canada Expo '94 ont déjà des représentants au Mexique. La firme DAP Technologies de Ville Vanier en fait partie. Son porte-parole, M. Donald Côté,

prises publiques, de souligner M. Côté à titre d'exemple. De plus, l'entreprise créera son premier centre de service autorisé au Mexique.

Les entreprises canadiennes peuvent aussi tirer parti du programme de privatisation du gouvernement Salinas qui s'est traduit jusqu'à maintenant par la vente de plus de 1000 sociétés d'Etat. C'est d'ailleurs ainsi que la firme Bombardier a fait l'acquisition de Constructora de Carros de Ferrocarril, une entreprise spécialisée dans la fabrication de matériel ferroviaire.

De passage à Québec vendredi dernier à l'occasion d'un colloque international sur la compétitivité, le ministre fédéral de l'Industrie, M. John Manley, a soutenu que l'avenir économique du Canada passe par le commerce international. En ce sens, le gouvernement fédéral entend bonifier l'aide aux entreprises et rendre les programmes plus performants en les faisant mieux connaître et en évitant les doublons.

Autre texte en page A-5



Pour M. Donald Côté de la firme DAP Technologies de Ville Vanier, qui fabrique des micro-ordinateurs à main, le succès sur le marché mexicain passe par le partenariat.

Possibilité de gagner une croisière au Bahamas sur chaque vol en direction de la Floride

La ligne Floride

TARIFS SUPER ECO

SEULEMENT 20 SIÈGES PAR DÉPART VENDUS À CE PRIX LÀ

QUÉBEC → FORT LAUDERDALE

*** 299 \$**

TAXES ET SERVICE B05 INCLUS * - \$10 NOUVELLE TAXE U.S.A.

DORVAL → ORLANDO
SAM.-SAM. \$299 + 10*

DORVAL → FORT LAUDERDALE
LUN.-LUN. \$229 + 10*

CONDITIONS D'APPLICATION

- Applicable pour des séjours fixes de 1 ou 2 semaines (ex. lundi à lundi)
- Valable pour les départs entre le 06 Fév et le 30 Avril 1994
- Non applicable pour certaines dates à confirmer au moment de la réservation
- Places à ce prix limitées à 20 sièges par départ
- Pour obtenir ces prix vous devez réserver et payer avant le 12 mars 1994
- Pour les autres combinaisons de séjours (ex. 3 semaines), les prix réguliers sont applicables (Cahier #5)

Express USA

La ligne Floride

Informez-vous sur les abonnements AIRPASS 6 et AIRPASS 20

Consultez votre agent de voyages

* Prix les plus bas du programme - sujets à certaines restrictions. → Pour obtenir ces prix, vous devez réserver et payer avant le 26 mars 1994. POUR VOYAGER AVEC EXPRESS USA IL FAUT ÊTRE MEMBRE INSCRIT.

Mort d'un plongeur aux Escoumins

La SQ croit à un bris de l'appareil respiratoire

LES ESCOUMINS — La défectuosité d'un appareil respiratoire pourrait être à l'origine du décès d'un jeune plongeur de 19 ans, survenu samedi après-midi, aux Escoumins.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Étienne Larochelle, originaire d'Amos en Abitibi, mais demeurant à Saint-Félicien au Lac-Saint-Jean, a trouvé la mort samedi dans un accident de plongée sous-marine, alors qu'il revenait vers le rivage, aux Escoumins. L'un de ses compagnons a donné l'alerte, mais à l'arrivée des secouristes, le jeune homme était déjà mort. Le décès a été constaté à l'hôpital des Escoumins.

Étienne Larochelle faisait de la plongée sous-marine depuis l'automne. Il était membre du club Octopus, de Saint-Félicien. « Il étudiait la faune marine au cégep de Saint-Félicien, raconte son père, Aldée Larochelle. Il s'était dit que ce serait utile, dans ce domaine, de savoir faire de la plongée sous-marine. Il s'était donc inscrit à des cours au cégep. » Selon son père, le jeune homme était un excellent nageur.

Les enquêteurs de la SQ du poste de Tadoussac ont affirmé à M. Larochelle que tous les appareils respiratoires utilisés par Étienne et ses compagnons seraient analysés. Ils soupçonnent qu'un bris d'équipement est à l'origine de l'accident. Étienne, en effet, aurait fait signe qu'il manquait d'air à un des plongeurs. Une douzaine de personnes parti-

cipaient à la plongée de samedi. Une autopsie sera pratiquée sur le corps de la victime à la Direction des expertises judiciaires, à Montréal.

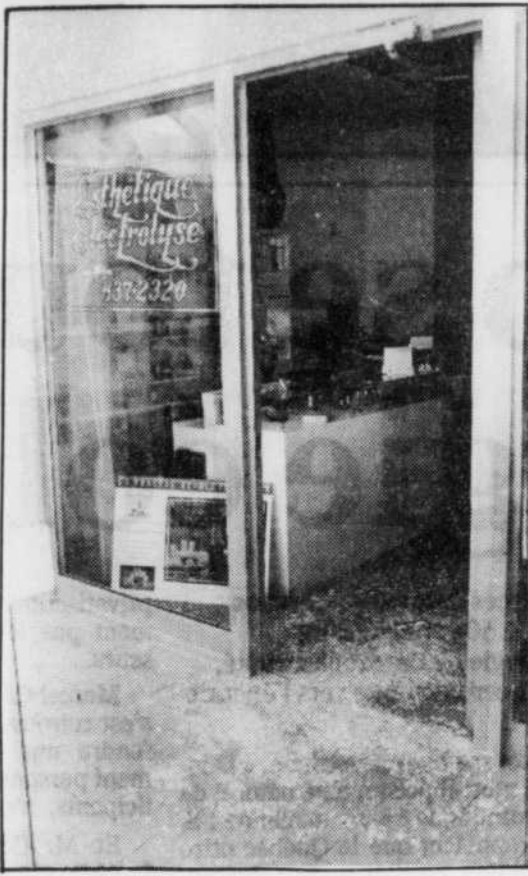
Depuis 1987, au moins huit personnes ont péri lors d'exercices de plongée sous-marine aux Escoumins. Le secteur est populaire auprès des adeptes de ce sport pour ses falaises remplies d'anémones. Mais il comporte des difficultés : le courant est fort, l'eau froide, il y a du sel, des blocs de glace au printemps et des re-

bords trop escarpés pour s'y accrocher en cas de pépins. En outre, ce n'est pas un endroit où on peut descendre graduellement, en raison de la pente prononcée de la baie.

Le coroner Denis Boudrias, qui avait enquêté sur neuf décès de plongeurs survenus en 1990 au Québec, avait précisé dans son rapport que ces tragédies auraient pu être évitées s'il y avait eu moins d'incompétence et de témérité de la part des adeptes, si les délais d'apprentissage étaient moins courts, s'il y avait toujours un surveillant lors des exercices sous l'eau et si les outils pédagogiques étaient en français.

Des voleurs frappent à Lévis

Huit boutiques et bureaux des Galeries du Vieux-Fort, situées au 7777, boulevard de la Rive-Sud, dans le secteur est de Lévis, ont été dévalisées et vandalisées durant la nuit. Les malfaiteurs ont fracassé des portes et des fenêtres, arraché des cadres de portes, forcé des coffres-forts et volé environ 5000 \$ dans les tiroirs-caisses. La police de Lévis est toujours à leurs trousses. Elle pense avoir affaire à un nouveau réseau de voleurs.



Le Soleil, Jacques Deschênes



Le Soleil, Jacques Deschênes

Le printemps, enfin !

Officiellement, c'est le printemps depuis 15 h 28 hier. En théorie, ça correspond au moment de l'année où le soleil coupe l'équateur céleste et où la durée du jour est la même que celle de la nuit. Dans la réalité, ça provoque chez les Québécois des envies irrésistibles de sortir du garage bicyclette et barbecue, bien qu'il reste encore 72 centimètres de neige au sol ; ça colore les paysages urbains de nuances de vert autres que celle des feux de circulation ; et ça entraîne une hausse des ventes de boules à mite. Bref, ça donne le goût d'oublier ce damné hiver 1993-94, qui aura marqué la mémoire collective pour avoir été l'un des plus rigoureux des 50 dernières années avec une température moyenne de -11°C, alors que la normale est de -8°C. Hier, le mercure est grimpé jusqu'à 5°C, ce qui est encore loin du record de 10°C, établi en 1948.

En Bref

■ Une enquête difficile

SAINTS-MARTYRS-CANADIENS — L'enquête sur l'incendie qui a coûté la vie à deux jeunes de 17 et 19 ans, samedi dans les Bois-Francs, s'annonce ardue puisqu'il ne reste rien du chalet situé sur le bord du lac Nicolet, à Saints-Martyrs-Canadiens. Dominique Baril et Louis Genest ont péri dans les flammes, qui ont pris naissance vers 5 h 30 samedi. Hier, deux de leurs copains reposaient toujours à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, gravement brûlés ; il n'était pas exclu que le plus touché des deux soit transféré au centre des grands brûlés de l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec. Chimistes, pompiers et enquêteurs ont étudié les restes calcinés du chalet. La cause du sinistre n'est pas encore déterminée, mais une hypothèse veut que le feu ait pris naissance dans la cheminée du bâtiment. Les jeunes auraient mis quelques bûches dans le poêle à combustion lente avant de se coucher.

■ Adolescent condamné à mort

JONESBORO, Arkansas (AP) — Un adolescent a été condamné à mort, samedi, pour le meurtre atroce de trois garçonnets de huit ans dont les corps avaient été retrouvés nus, portant des traces de coups, pieds et poings liés. Il recevra le 5 mai une injection mortelle de poison. Son complice a été condamné à la prison à vie sans possibilité de libération conditionnelle. Deux des petits garçons avaient été violés et le troisième castré.

■ Voleurs d'enfants

LAON (AFP) — Un couple qui a violé plusieurs dizaines d'enfants pendant plus de 15 ans, dans le nord de la France, a été condamné pour actes de barbarie à la réclusion criminelle à perpétuité par la cour d'assises de l'Aisne (nord), à l'issue d'un procès de quatre jours.

6/49

12-13-15-37-38-42
(complémentaire)
23

Sélect 42

2-7-16-21-36-39
(complémentaire)
14

mise-tôt

2-8-23-41

EXTRA

041622

LA QUOTIDIENNE

tirage du 20-03-94

2-9-3

5-3-9-9

LE BON SERVICE

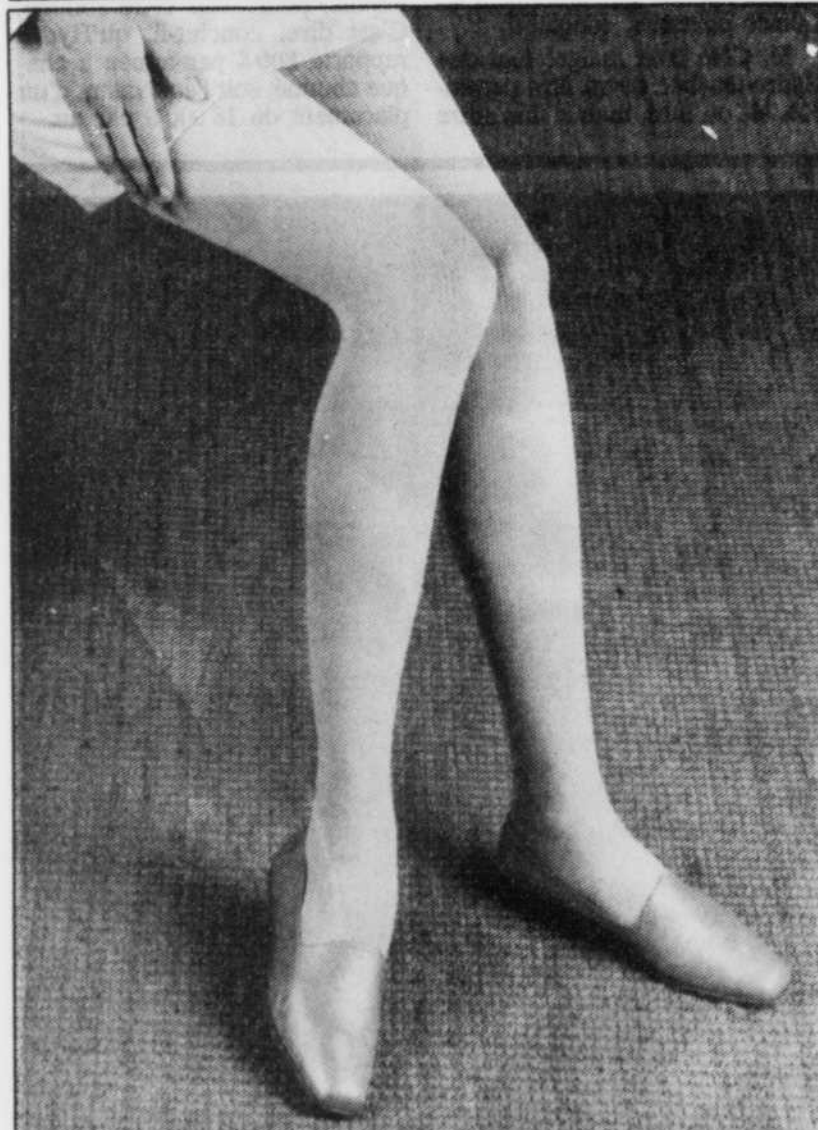
ne vous coûte pas un sou de plus.

Abonnez-vous :

647-3333 (Québec)

ou au 1-800-463-2362 (régions)

LE SOLEIL



LE COLLANT OPAQUE CONTEMPORAINE

4.39 rég. 5.50

notre exclusivité, un collant en nylon 70 deniers. ce rabais de 25% s'applique également sur le style opaque en nylon et lycra côtelé 50 deniers. tailles m.g.

la maison
simons
PLACE STE-FDY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

LES
GUÉPIÈRE

VOGUE



VOGUE

valeur exceptionnelle

JACQUARD TEXTURÉ 14.99
lycra satiné extensible, maintien moyen, bonnets souples. décolleté à détail dentelle arabesques. style 2222, blanc ou camélia. 34 à 38 A-B-C.



VOGUE

valeur exceptionnelle

BRASSIÈRE ATHLÉTIQUE 15.99
coton et lycra pour le confort et le maintien absolus. bretelles larges, bonnets souples. idéal pour la femme active. style 1760, blanc. 34 à 38 A-B-C-D.



VOGUE

valeur exceptionnelle

DUO LOSANGES AJOURÉS
BALCONNET 12.99 CULOTTE 6.99
des dessous en tricot pur coton. soutien-gorge cerceaux fines bordures dentelle crochet, style 2208, blanc rég. 19.50. 32 à 36 A-B, culotte triangulaire échancrée, style 208, blanc rég. 9.00 p.m.g.

la maison
simons
PLACE STE-FDY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX QUÉBEC

LA POLITIQUE

Le professeur Gaulin élu dans Taschereau

QUÉBEC — Le professeur de littérature André Gaulin sera le candidat du Parti québécois dans Taschereau lors de la prochaine élection provinciale. Il a défait, hier, par 80 voix, l'ex-président de l'association de comté et candidat au suffrage de 89, François Tremblay.

par FRANÇOIS POULIOT
LE SOLEIL

Originaire et résidant de la basse-ville, Gaulin a récolté 297 voix, contre 217 pour Tremblay. Entrée tardivement en campagne, la directrice du théâtre Périscope, Agnès Maltais, a reçu 77 votes.

Ils étaient environ 650 à s'entasser dans le sous-sol de l'église Saint-Roch pour entendre les candidats à l'investiture. Plusieurs des 11 candidats de la région de Québec étaient présents, dont Jean Garon et Michel Rivard. La convention de Taschereau était d'ailleurs la dernière du PQ sur la Rive-Nord.

La candidate Maltais s'est ralliée sans la moindre hésitation au vainqueur. Dans son adresse aux membres, François Tremblay a été beaucoup plus évasif : « Merci à ceux qui ont élu André Gaulin, vous m'avez rendu ma liberté », a-t-il dit.

Plus tard, visiblement amer, même s'il s'en défendait, il a expliqué aux journalistes : « Depuis un an, il n'a fait que cela se préparer. L'an dernier il a tenté de prendre la présidence avec son équipe,

mais on l'a battu ». M. Tremblay a ajouté qu'il allait continuer à oeuvrer pour le PQ, « et si je ne travaille pas du côté de M. Gaulin, il reste 124 comtés ». En 1989, à son arrivée à la présidence du parti, la formation comptait environ 400 membres. Pour le vote d'hier, 1278 personnes étaient membres en règle.

André Gaulin a de son côté dit comprendre la déception de son plus proche rival. Il a par ailleurs prévenu ses partisans qu'il n'allait pas s'attaquer personnellement au député-ministre Jean Leclerc. « Je ne ferai pas campagne contre lui, c'est un gars de la basse-ville, comme moi. Mais il est dans le mauvais parti. Il est cuit, je dirais même qu'il est biscuit », a-t-il dit, rieur, en faisant référence aux activités commerciales de l'actuel député libéral de Taschereau.

Celui qui fut président du parti pour Chaudière-Appalaches et longuement pressenti comme candidat à l'investiture de Montmagny a promis d'assurer une aide accrue à l'action communautaire et à l'éducation populaire. L'accession à la propriété fait partie de ses priorités, tout comme le développement de l'emploi, particuliè-

rement dans les secteurs du tourisme et de l'art.

Par ailleurs, dans le comté de Nicolet-Yamaska, c'est Michel Morin qui sera le candidat du PQ. Dans le comté de Papineau, dans l'Outaouais, le consultant Paul-André David l'a emporté. Mme Lidi Costache, d'origine roumaine, est devenue hier candidate dans Chomedey. Enfin, samedi, M. Benoit Henri, qui n'avait pas d'opposant, a été désigné candidat dans le comté montréalais de Laurier-Dorion.



Directrice générale du théâtre Périscope et bien connue dans le monde du spectacle, Agnès Maltais est entrée tard dans la course.



Malgré l'appui de Jean Garon, François Tremblay a été défait. Il est loin d'être assuré qu'il se ralliera à son rival.



André Gaulin a devancé son plus proche adversaire par 80 voix. Il était, dit-on, le candidat favori de l'establishment du parti.

L'augmentation de salaire du recteur Gervais fait bondir Jean Garon
«C'est tout simplement écoeurant»

VANIER — La décision du conseil d'administration de l'université Laval de porter à 198 000\$ le traitement annuel susceptible d'être touché par son recteur a fait sortir le député Jean Garon de ses gonds, hier. « C'est tout simplement écoeurant », s'est emporté le coloré personnage, devant près de 175 sympathisants, réunis à Vanier dans le cadre du brunch-bénéfice de la candidate Diane Barbeau.

par FRANÇOIS POULIOT
LE SOLEIL

Le député a souligné qu'en cette période de morosité économique et sociale, tous devaient être solidaires.

« On a vu dernièrement Michel

Gervais avec les évêques prêcher pour la lutte contre la pauvreté. Avec 45 000\$ de plus par année, il va pouvoir dire à monseigneur Couture, mission accomplie, je m'occupe de ne plus être pauvre! » s'est-il exclamé, quoique l'on ignore pour l'instant si le recteur aura droit au sommet de l'échelle l'an prochain.

« C'est facile de voter de telles augmentations, a enchaîné Garon, parce qu'après cela, les membres du Conseil vont se dire on a voté des augmentations au recteur, au vice-recteur, etc., maintenant c'est notre tour ».

« Puis un jour on va dire aux étudiants, c'est bien de valeur, mais il faut que vous payiez. On ne dirige pas une société comme cela! ».

Soutenant qu'actuellement, plus d'un million de citoyens sont sans emploi, Jean Garon a qualifié le geste d'écoeurant : « La solidarité, c'est pas un mot uniquement pour les discours ».

Le député a du même coup réclamé que les salaires et avantages sociaux des dirigeants des compagnies inscrites en bourse,

des organismes publics et des organismes parapublics, soient publiés. « Ça se fait déjà aux États-Unis et en Ontario. Quand c'est public, c'est plus gênant ». Il s'est même engagé à intégrer cette proposition au programme du parti.

Couper aux bonnes places

L'ex-ministre a ensuite tiré une nouvelle salve. Énumérant une série de postes de direction de l'organigramme universitaire, il a qualifié leurs titulaires de casques blancs, après avoir fait remarquer que « sur un chantier, quand il y a trop de casques blancs, ça ne dure pas longtemps, sauf... au gouvernement ».

Le député a par ailleurs affirmé que la région de Québec n'avait pas suffisamment d'universités. Selon lui, 38 000 étudiants à Laval, c'est trop. « Ce qu'il nous faut, c'est 3-4 universités pour avoir de la concurrence. Quand tu es de la compétition, tu es obligé d'être meilleur ». Il a donné pour exemple la périphérie de Boston, où pour 3,5 millions d'habitants, on retrouverait 35 universités, dont Harvard et MIT.

**L'ABONNEMENT,
C'EST ÉCONOMIQUE!**
Abonnez-vous:
647-3333 (Québec)
ou au 1-800-463-2362 (régions)
LE SOLEIL

QUÉBEC
écoute

Danielle Rainville

**PARLE
de
SPORTS**



Lundi au vendredi : 17 h à 19 h

CHRC
80 *Ma*
radio à Québec

**L'AUTO
4/48
EXTRA**

4 ans
à
4,8%
d'intérêt

À l'achat de votre nouvelle **HONDA**, obtenez pour 4 ans un taux d'intérêt de 4,8%.

Et en «extra», l'entretien gratuit pour 1 an.

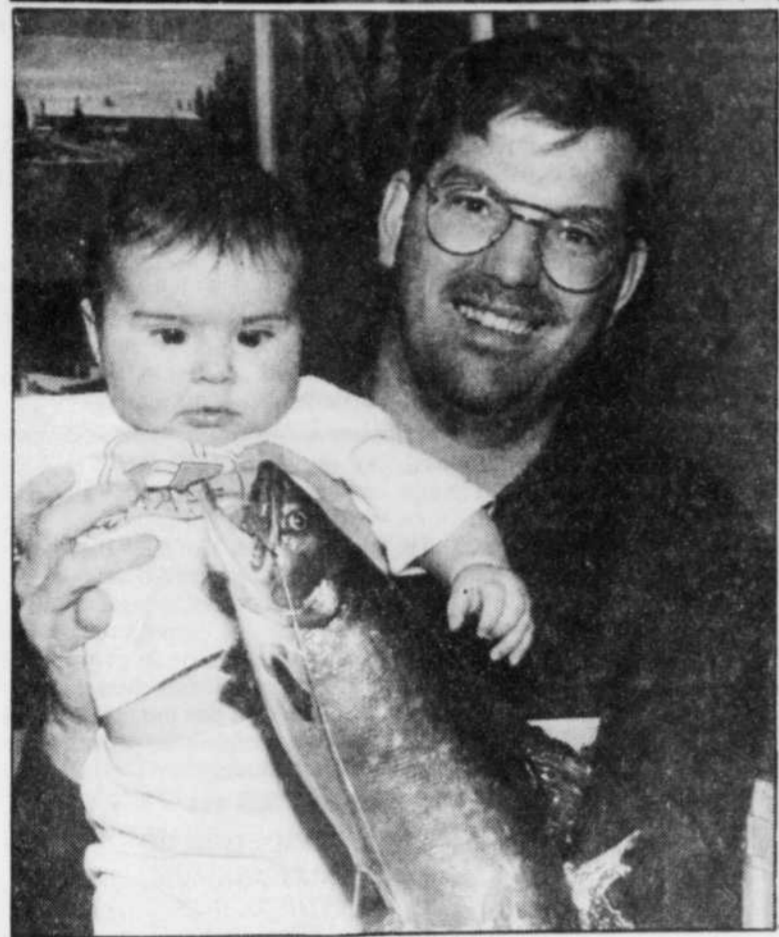


lallier
CHARLESBOURG
627-1010



4650, 3^e avenue Ouest

À Charlesbourg, vos intérêts, on prend ça à cœur!



Succès du Salon Camping

La 13^e édition du Salon Camping, Plein air, Chasse et Pêche de Québec a encore rencontré le succès cette année. La directrice générale Francine Saint-Laurent indiquait, hier, qu'environ 15 000 visiteurs sont passés au cours des quatre jours de l'événement. Le bassin de lancer à la mouche et le stand de tir ont notamment reçu leur part de visiteurs. Certains se sont même permis de mettre en joue notre photographe. La petite Gabrielle Cormier-Béique semble croire que cette truite serait un peu à l'étroit dans un aquarium.

Le Soleil, Jean Vallières

Pour les entreprises canadiennes

Le Mexique constitue une très bonne porte d'entrée

QUÉBEC — Le Mexique, avec ses 85 millions de consommateurs, constitue le plus important partenaire commercial du Canada en Amérique latine ; et comme on parle de plus en plus d'étendre l'ALENA dans cette partie de l'hémisphère, le Mexique devient en plus une porte d'entrée à développer et à privilégier pour les entreprises canadiennes. D'ailleurs le commerce progresse de façon continue entre les deux pays depuis le milieu des années 1980.

par VIANNEY DUCHESNE
LE SOLEIL

En fait, en 1992 le commerce bilatéral entre les deux pays s'est chiffré à 3,5 milliards \$, alors que les exportations canadiennes au Mexique augmentaient de 37 % pour atteindre 771 millions \$. Cette progression s'est poursuivie en 1993 avec des échanges commerciaux qui ont dépassé les 4 milliards \$ pour les trois premiers trimestres de l'année.

Actuellement les entreprises canadiennes ont percé surtout dans les secteurs de la télécommunication, matières plastiques, automobile, machines-outils et métallurgie. Mais l'accord commercial y ajoute de nouveaux créneaux comme ceux des services

financiers, camionnage, énergie, agroalimentaire, services et exploitation des richesses naturelles, à titre d'exemple. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada souligne pour sa part que les principaux débouchés se trouveront dans le secteur des infrastructures hydrauliques, de l'éducation et de l'environnement.

L'ambassadeur du Canada au Mexique, M. David Windfield, prédit un grand succès à l'exposition canadienne qui débute demain à Mexico pour se terminer vendredi. C'est que celle de 1992 s'est traduite par des ententes concrètes pour 47 % de ses 200 participants canadiens. Il fait remarquer que l'ALENA élargit considérablement l'accès au marché mexicain et que l'entente of-

fre d'innombrables occasions d'affaires pour les entreprises d'ici.

« La réduction des obstacles au commerce et des droits mexicains découlant de l'ALENA crée encore plus de débouchés pour les produits et services canadiens », analyse l'ambassadeur. Les entreprises d'ici peuvent étendre leurs ventes à des secteurs préalablement très fermés comme celui de l'automobile, des services financiers, camionnage, énergie et pêche, précise M. Windfield.

Le Canada et le Québec font d'ailleurs de grands efforts pour promouvoir les échanges commerciaux. Le premier a mis au point plusieurs programmes pour aider les exportateurs et organise régulièrement des colloques et des expositions pour soutenir l'exportation. Le Québec a lancé, la semaine dernière, un nouveau programme d'aide à la promotion des exportations (APEX) qui devrait se traduire par une hausse de 11 milliards \$ en cinq ans des ventes québécoises sur les marchés mondiaux, croit le ministre John Ciaccia.

Femmes inuit contaminées par les mammifères marins

QUÉBEC (PC) — Les femmes inuit sont les femmes les plus contaminées aux BPC et aux insecticides au Québec. Une étude menée par une équipe de chercheurs de l'université Laval à Québec révèle que le lait maternel de ces femmes du nord du Québec contient cinq à dix fois plus de ces contaminants. Les Inuit consomment beaucoup de mammifères marins, source de la contamination. Les chercheurs surveillent l'incidence que ces contaminants pourraient avoir sur le bébé allaité avant de recommander des changements aux habitudes alimentaires. La consommation de mammifères marins apporte

d'autres bénéfices, celui notamment de protéger contre les maladies cardio-vasculaires.

Défilé de la Saint-Patrick

MONTREAL (PC) — Des dizaines de milliers de Montréalais ont profité de la belle température hier pour mettre le nez dehors et assister au traditionnel défilé de la Saint-Patrick sur la rue Sainte-Catherine ouest. Contrairement à l'an dernier, le soleil et une timide chaleur étaient au rendez-vous printanier des Montréalais, irlandais et autres, permettant de faire de cet événement important pour les Irlandais de souche, un franc succès. Quelque 35 chars ont défilé pendant presque deux heures trente et on comptait de nombreux corps de pompiers de

la région montréalaise qui étaient fiers d'exhiber leurs couleurs. Entre les chars et les camions à incendie, de nobles personnages, vêtus de redingotes, coiffés de haut de forme et tenant prestement une canne faite d'un bâton, déambulaient en saluant les milliers de personnes sagement rassemblés sur les trottoirs. En ce début de printemps, plusieurs personnes en profitaient pour laisser la tuque à la maison et, l'alcool aidant, déboutonner le haut de leur manteau d'hiver. Le défilé de la Saint-Patrick à Montréal, outre qu'il soit le plus important après celui de New York, a de spécial qu'il semble un peu improvisé et que, pour peu qu'on croit avoir du sang irlandais qui circule dans ses veines, on peut se joindre à la parade.

Ce week-end

Quatre morts accidentelles

MONTREAL (PC) — Au moins quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Un jeune homme d'Amos, Étienne Larochelle, 19 ans, est mort samedi après-midi dans un accident de plongée survenu aux Escoumins.

Tôt samedi matin, un incendie a rasé un chalet du lac Drolet, à

Saints-Martyrs-Canadiens, à 40 km au sud-est de Victoriaville, et emporté avec lui deux jeunes de la région des Bois-Francis. Dominique Baril, 19 ans, et Louis Genest, 17 ans, sont demeurés prisonniers du brasier. Ils avaient participé à une rencontre d'amis, la veille, et, à l'instar de sept autres camarades, avaient décidé de coucher au chalet. La cause du sinistre n'a pas été établie.

Un accident survenu vendredi vers 19 h 00 a coûté la vie à Steve

Grondin, 19 ans, de Saint-Zacharie, en Beauce. La victime circulait dans le rang 5 de cette localité lorsque son véhicule a heurté la remorque d'un camion sortant d'une cour, la remorque bloquant apparemment la voie. L'automobiliste ne l'aurait pas aperçue à temps.

SUZUKI SWIFT GA 1994 Prix proposé du manufacturier T.T.P. en sus

169\$** 36 MOIS

8995\$ - 500\$ = 8495\$

- garantie 3 ans / 80 000 km
- essuie-glace arrière
- cache-bagages
- phares à halogène
- 66 milles au gallon
- système d'alarme

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en inventaire. Prix basé sur base de 36 mois avec versement initial de 1345\$ (ou échange approprié). Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Kilométrage limité à 81 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 4¢ par kilomètre. Sujet à l'acceptation du crédit.

ACADIA SUZUKI 4480, 1^{re} Avenue, Charlesbourg 623-9861

Futurs mariés!

VOICI UNE SEMAINE SPÉCIALEMENT POUR VOUS

Du 19 au 26 mars, venez déposer votre liste de cadeaux et courez la chance de gagner de nombreux prix.

Renaud & Cie, le magasin qui depuis plus de 100 ans, vous offre le plus grand choix de vaisselle, verrerie, coutellerie et cadeaux à Québec.

Renaud & cie
82, rue Saint-Paul
692-0122

Ouvert du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h; samedi, de 9 h 30 à 16 h 30.
Exceptionnellement, dimanche 20 mars, de 11 h à 16 h
vendredi 25 mars, de 9 h à 21 h

21 MARS 1994

JOURNÉE INTERNATIONALE POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE

«LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC FAIT APPEL À L'ENSEMBLE DE LA POPULATION QUÉBÉCOISE POUR QU'ELLE SOUTIENNE SES EFFORTS PAR UNE ATTITUDE DE RESPECT DE LA DIGNITÉ ET DES DROITS DE TOUTES LES PERSONNES ET QU'ELLE SOIT SANS CESTE VIGILANTE FACE À TOUTE MANIFESTATION DE RACISME OU DE DISCRIMINATION RACIALE.»

* Extrait de la «Déclaration du gouvernement du Québec sur les relations interethniques et interraciales»

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires internationales, de l'immigration et des Communautés culturelles



Un record de peintures!

Le peintre Denis Cloutier de l'Anclienne-Lorette a réussi un exploit samedi, aux Galeries de la Capitale, en peignant 1011 toiles en 83 heures, battant ainsi son propre record mondial établi en 1986, avec 999 tableaux peints en 83 heures. Ce marathon artistique, conçu pour amasser des fonds pour la Société canadienne de la sclérose en plaques, s'est terminé samedi après-midi. Toute la production de M. Cloutier a été écoulee.

Les optométristes exigent un sommet sur la Santé

QUÉBEC — Le président de l'Association des Optométristes du Québec, le docteur Claude Neilson dénonce les coupures apportées par l'État québécois dans le système de santé, au chapitre des examens de la vision et réclame la tenue d'un Sommet sur la Santé.

Il faut se demander sérieusement si en désassurant des pans de notre système de santé comme on le fait au Québec depuis trois ans, il n'en coûtera pas plus cher aux citoyens québécois dans un proche avenir pour l'ensemble de ses coûts de santé, souvient le Dr Claude Neilson, dans le cadre d'une tournée d'information auprès de ses membres dans neuf villes du Québec.

Dans le domaine de la santé, il faut maintenir un système cohérent avec des objectifs incontour-

nables comme l'universalité et l'accessibilité. Selon le Dr Neilson, il faut aussi prioriser des mesures de prévention comme les examens de la vision, considérés à juste titre aux États-Unis comme des soins essentiels qui doivent être couverts pour l'ensemble de la population.

Le plan d'action 1994

Au cours des dernières années, les 1 080 optométristes dont les bureaux sont installés dans toutes les régions du Québec, ont eu à réagir rigoureusement pour contrer les effets de la désassurance, au

niveau des services optométriques et faire face à la compétition des 2 pour 1 sur le marché des lunettes.

Cette tournée de l'AOQ permet à ses dirigeants de faire le point avec ses membres sur toutes les questions relatives à leur pratique professionnelle.

Dans l'immédiat, l'Association des Optométristes du Québec demande au gouvernement du Québec d'arrêter toute désassurance des services de santé.

Les points discutés lors de la tournée feront l'objet d'un plan d'action qui sera proposé aux optométristes lors de la prochaine assemblée générale, le 15 mai prochain, à Montréal.

■ 5,5 millions \$ de profit par semaine au Casino de Montréal

QUÉBEC (PC) — Loto-Québec affirme que le Casino de Montréal est le plus rentable au monde. Depuis son ouverture en octobre,

le Casino rapporte 5,5 millions \$ par semaine. Pour sa première année d'exploitation, Loto-Québec prévoit des revenus de 150 millions \$, soit trois fois plus que les 50 millions \$ prévus. Pour attirer davantage de touristes, le gouvernement souhaite agrandir

et ajouter 21 tables de jeu et 300 machines à sous. Mais son projet se heurte pour l'instant au refus de la ville de Montréal d'autoriser un stationnement souterrain. Les premières études montrent cependant que les opposants avaient raison de craindre la dégradation du tissu social. Les gros consommateurs sont des joueurs compulsifs, sans emplois ou provenant de milieux modestes.

■ Le PAD en campagne de financement

MONTREAL (PC) — Le Parti Action Démocratique du Québec estime pouvoir recueillir plus de 1,2 millions \$ en vue des prochaines élections provinciales et atteindre quelque 20 000 membres. En lançant hier matin, à Iberville la campagne de financement du parti, son président Mario Dumont a déclaré que l'objectif était réaliste. Il pointe du doigt les vieux partis, le Parti libéral et le Parti québécois, qui se sont votés un financement équivalent à même les taxes des contribuables.



Les soins prescrits pour que votre GM continue à rouler comme une neuve.

Mise au point
139⁹⁵ \$
3 et 4 cylindres

- 6 cyl. 159,95 \$ / 8 cyl. 169,95 \$
- Vérification par ordinateur
- Remplacement des bougies, des filtres à air et à essence
- Vérification complète du système d'allumage, du circuit de charge, du calage et du ralenti
- Inspection des raccords de la batterie, de la tringlerie du volet d'admission, du système d'injection du carburant et de l'ajustement des courroies
- Inspection visuelle des valves R.G.E. et V.V.C.
- Nettoyage du volet d'admission et essai routier

Vidange d'huile
29 \$
En moins de 29 minutes (ou la prochaine est gratuite!)

- Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur GM Goodwrench
- Vérification et remplissage de ces liquides: freins, servodirection, lave-glace, différentiel (Pr. ar.), boîte transfert (4RM), boîte de vitesses
- Inspection complète: pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie d'entraînement, batterie (câbles et brides), phares et feux

Silencieux
99⁹⁵ \$
Système d'échappement complet

- Remplacement des tuyaux arrière et intermédiaire, du silencieux et des attaches
- Silencieux garanti à vie
- Pièces et main d'oeuvre incluses (garanties 1 an)
- Conçu spécialement pour les véhicules GM. Autres marques aussi disponibles

Prix basé sur les Cavalier et Sunbird des années 1987 à 1989. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

GM Goodwrench Service Plus

PASSEZ CHEZ NOUS AVANT D'ALLER AU GARAGE

Maurice Roy
Chevrolet Oldsmobile
Beauport
666-9900

Citadelle
Chevrolet Oldsmobile
Lévis
835-1171

Vauquelin
Chevrolet Oldsmobile
Neuville
876-3131

Automobiles Giguère
Québec
529-6551

Poulin Pontiac Buick
St-Honoré
485-6164

Cecil Bilodeau Autos
Ste-Anne de Beauport
827-3773

Laurier Pontiac Buick
Ste-Foy
659-6420

Cartier
Pontiac Buick GMC
Val Béclair
847-6000

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Taxes en sus. Détails chez votre concessionnaire participant.

CONFÉRENCE
de la CEFAN
Université Laval



Fernand Dumont
**L'AVENIR
DE LA MÉMOIRE**

Le mercredi 23 mars
à 19h30

Auditorium du
pavillon
La Laurentienne
Université Laval

Lapointe
cliniques de denturologie



À quand remonte votre dernier
FACE à FACE
avec vous-même?

Consultez sans tarder un denturologiste chevronné des cliniques de denturologie Lapointe avant qu'il ne soit trop tard. Assistez à l'une de nos conférences gratuites sur les implants dentaires.

Appelez-nous maintenant!

Comparez notre offre:
Lapointe
527-6468

Service de l'assurance dentaire sans frais au 1 800 353-4572
Lachine Montréal Québec
Laval (Centre) Rivière-des-Prairies
Longueuil Montréal Ste-Marthe-sur-le-Lac
Louisville Montréal-Nord St-Constant
Outremont (St-Joseph) St-Hyacinthe

ASSURANCES ACCEPTÉES: **CONSULTATION GRATUITE**

Recyclage: les citoyens avancent, les élus piétinent

QUÉBEC — Au Québec, dans le domaine du recyclage et de la récupération des ordures, la participation des citoyens ne cesse d'augmenter alors que celle des firmes et des municipalités plafonne.

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

Collecte Sélective Québec a rendu publics la semaine dernière des chiffres éloquentes à ce sujet, lors

de son assemblée annuelle, tenue à Montréal.

Au chapitre des mauvaises nouvelles, l'organisme chargé de promouvoir l'implantation de réseaux de tri à la grandeur du Qué-

bec rapporte qu'il y a toujours autant de *tricheurs* chez les entreprises qui devraient lui verser une redevance.

Pas moins de 600 compagnies négligent toujours de fournir leur quote-part. À peine 300 s'acquittent de leur devoir moral.

En 1993, les contributions volontaires ont totalisé 3,9 millions \$. C'est 200 000 \$ de plus

que l'an passé. Mais cette hausse repose uniquement sur une cotisation supplémentaire de la Société des alcools du Québec.

En fait, la SAQ a versé 1,7 million \$. Comme le Conseil canadien de la distribution alimentaire donne 600 000 \$, cela ne laisse que 1,6 million \$ pour les 318 *bons citoyens corporatifs*.

« Nous avons atteint les limites du volontariat, a répété au SOLEIL, pour une troisième année de suite, le p.d.g. de Collecte Sélective, André Martel. Cela ne changera pas tant qu'il n'y aura pas de loi » pour forcer les compagnies à acquitter leur dû, ce qu'envisage le ministre de l'Environnement et de la Faune Pierre Paradis.

Par contre, la caisse de l'organisation n'est pas à sec. Elle affiche un surplus de 2 millions \$ malgré les entrées de fonds deux fois moindres que prévues.

M. Martel l'explique par le fait qu'il n'a pas eu à signer de chèques pour la construction de centres de tri par des municipalités. Il a bien donné le feu vert à la ville de Québec, mais avant d'octroyer les 1,7 million \$ promis, encore faut-il que les installations soient construites et remises à la ville, précise-t-il.

Du côté de la mise sur pied de ces centres, il y a peu d'action, à part un regroupement de petites et grandes municipalités autour de Sherbrooke. Selon M. Martel,

il ne se passe pas grand-chose en Beauce, en Gaspésie, dans le région de Québec, sur l'île de Laval et sur la rive sud de Montréal.

M. Martel préfère cependant mettre l'accent sur la progression constante du nombre de foyers joints par des programmes de tri sélectif des ordures. En 1989, à peine 300 000 Québécois y avaient accès.

Le chiffre est monté progressivement à 2,5 millions, en 1993. Au début de 1994, il est rendu à 2,8 millions.

M. Martel n'a pas voulu épiloguer sur le cas de villes qui se sont retirées, cette année, du ramassage sélectif, mais il a laissé entendre que « les citoyens, eux, embarquent » quand l'occasion leur est donnée. En fait, réitère-t-il, le frein demeure toujours le bas prix pour l'enfouissement des poubelles des citoyens.

Rappelons que le ministre Paradis soumet, en ce moment, un projet de loi qui augmenterait de façon importante les coûts des dépotoirs, en imposant des normes de sécurité plus strictes.

L'industrie papetière prêche «vert»

QUÉBEC — Les centrales de cogénération d'électricité rendraient les usines papetières de la province moins polluantes et plus performantes.

LE SOLEIL

L'industrie des pâtes et papiers profitera des séances du BAPE, qui démarrent, ce soir, à Québec, pour examiner la proposition de la firme américaine Polysky, pour remettre de l'avant ce discours.

L'idée de bâtir une centrale pouvant produire 120 mégawatts (MW), dans des installations devant être situées au cœur de Québec, dans le quartier Limoilou, est évidemment bien reçue par la compagnie Daishowa. En fait, l'entreprise papetière serait un

client commercial en achetant la vapeur que produirait Polysky.

Dans son mémoire, Daishowa rappelle qu'en éliminant l'équipement et le personnel dont elle a besoin pour se servir de la vapeur de l'incinérateur de la CUQ, elle économiserait 1,5 million \$ par an. Cela favoriserait « d'éventuels investissements majeurs nécessaires pour garantir à long terme les 1200 emplois » de son complexe industriel.

Daishowa y va aussi d'arguments « verts ». Elle rappelle que six mois par an, d'importantes quantités de vapeur sont rejetées

en pure perte dans l'atmosphère parce qu'elle n'a pas de contrôle sur ce que génère l'incinérateur.

Elle insiste aussi sur le fait que la future usine lui permettrait d'éliminer la consommation de 16 millions de litres de mazout. Les rejets dans le ciel pour le Québec de SO₂ — cause des pluies acides —, et de monoxyde de carbone diminueraient de façon importante.

Le dossier déposé par l'Association des industries forestières du Québec reprend les mêmes arguments, mais pour l'ensemble des usines de la province.

Les audiences se dérouleront jusqu'à jeudi. Bien peu des 25 groupes ou individus dont on at-

tend un mémoire seront sur la même longueur d'onde.

Le conseiller du quartier Saint-Roch, Réjean Lemoine, rendra publique aujourd'hui sa critique. Le réputé groupe Greenpeace comparait pour s'opposer au projet. Le Mouvement au Courant sera aussi au nombre des objecteurs à ces installations destinées à produire vapeur et électricité avec du gaz naturel.

Oui, vous avez les moyens de posséder la voiture importée de l'année.



Voiture importée de l'année - 1994
MAGAZINE MOTOR TRENDS

HONDA ACCORD LX

298 \$

36 MOIS

CARACTÉRISTIQUES DE L'ACCORD LX :

- Résistance aux impacts latéraux (normes de 1997).
- Suspension indépendante à deux leviers triangulés aux 4 roues avec barre stabilisatrice avant.
- Coussins gonflables avant gauche et droit.
- Miroir sur les deux pare-soleil.
- Direction et freins assistés.
- Programmeur de vitesse.
- Rétroviseurs télécommandés.
- Télécommande verrouillable du coffre et de la trappe d'essence.
- Conduits de chauffage à l'arrière.
- Chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, 4 haut-parleurs et antenne électrique.
- Montre numérique à quartz.
- Tableau de bord complet.

HONDA ACCORD EX

358 \$

36 MOIS

EN PLUS, L'ACCORD EX OFFRE :

- Boîte automatique.
- Climatisation sans CFC.
- Vitres et serrures électriques.
- Rétroviseurs à télécommande électrique.
- Chaîne AM/FM stéréo de 50 watts avec lecteur de cassettes et 4 haut-parleurs.
- Porte-gobelets.
- Miroir éclairé sur le pare-soleil droit.
- Freins à disque aux 4 roues avec système antiblocage en option.
- Rétroviseurs et poignées de porte de couleur assortie à la carrosserie.
- Ben entendu, comme toutes les Accord, la berline EX est protégée par la Garantie Sans Détour Honda de 5 ans ou 100 000 km.

HONDA

La certitude de sécurité, on s'y attache. Location offerte par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Montants fondés sur la location d'une berline Accord LX 1994 neuve à boîte manuelle (C3551R), soit 298 \$ par mois durant 36 mois (paiement total de 10 728 \$), et d'une berline Accord EX 1994 neuve à boîte automatique (C3551R), soit 358 \$ par mois durant 36 mois (paiement total de 12 888 \$). Versement initial de 2 500 \$, premier versement mensuel et dépôt de garantie exigibles dans les deux cas. Franchise de 22 000 km (taux limite de kilométrage s'applique). S.A.C. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Au terme de la période de 36 mois, le client peut remettre la voiture au concessionnaire Honda ou l'acheter pour une somme déterminée d'avance. Le prix de location peut varier selon le concessionnaire. Informez-vous dès aujourd'hui chez un concessionnaire Honda.



VERRES * ET MONTURE
(simple vision plastique)
TOUT COMPRIS

99 \$

Qualité supérieure

NOUVEAU EXAMEN du mardi au samedi par un optométriste

en présentant ce coupon
Grand choix de montures dans la collection
Citation Kids et Topaz 1994

En présentant ce coupon, recevez la collection Citation Kids et Topaz à prix incroyable. Ce bon n'est valable avec aucune autre offre.

ST-LAURENT & WAGNER OPTICIENS

Carrefour La Parade
3380, Quatre-Bourgeois
Sainte-Foy
953-0191
3647, rue de la Campagne
Sainte-Foy
654-1251
Valable jusqu'au
30 avril 1994

Souriez la vie est belle

LA MAISON CHRYSLER VEILLE SUR VOS INTÉRÊTS



1994 COLT GL

211 \$ par mois
60 mois



1994 SUNDANCE SPORT

211 \$ par mois
60 mois



1994 PLYMOUTH VOYAGER

311 \$ par mois
60 mois



1994 INTREPID

388 \$ par mois
60 mois

Le meilleur financement de l'industrie **INCLUANT VIDANGE D'HUILE À VIE** **PRIX SANS SURPRISE TOUT EST INCLUS**

BALLON DE SÉCURITÉ INCLUS

* Portez toujours votre ceinture de sécurité

- taxe provinciale incluse
- taxe fédérale incluse
- transport inclus
- préparation incluse
- vidange d'huile à vie incluse

Prêt-rachat Royal

Stock	Modèle	À financer	Intérêt	Taux	Frais totaux	Résiduel	Coût km excédentaire
40107	Colt GL	12 222 \$	3063 \$	7,9 %	15 285 \$	2625 \$	4c
40543	Sundance	12 594 \$	3216 \$	7,9 %	15 810 \$	3150 \$	4c
40539	Voyager	20 396 \$	5539 \$	7,9 %	25 935 \$	7225 \$	7c
40613	Intrepid	23 934 \$	6046 \$	7,5 %	29 980 \$	6700 \$	7c

L'emprunteur peut payer ou refinancer le solde du prêt ou remettre à la Banque la voiture achetée en remboursement du solde du prêt. 24 000 kilomètres gratuits par année financée, après approbation du crédit par la Banque Royale. Rabais, transport, frais de gestion, préparation et changement d'huile à vie INCLUS. Prieux 1000 \$ de comptant ou l'équivalent en échange.

«Faites confiance à Chrysler»

En toute confiance...





En toute confiance...



LA MAISON CHRYSLER de Charlesbourg

5070, boul. du Jardin, Charlesbourg. Pour rendez-vous: 622-4700



Le parti au pouvoir l'emporte au Salvador

ACURA
Optima

INTEGRA 1994

4.8%

DURÉE LIMITÉE
Jusqu'à 48 mois sur
tous les modèles Integra 1994
en inventaire • 5,8% - 60 mois

ACURA
Optima

ACURA
4901, boul. des Galeries
622-8180

SAN SALVADOR (Reuter) — L'Alliance républicaine nationaliste (Arena, au pouvoir) a remporté hier les premières élections organisées depuis la fin de 12 ans de guerre civile au Salvador qui ont fait 75 000 morts, selon les premières projections faites en soirée.

Selon un sondage réalisé dans 17 municipalités par la chaîne de télévision basée à Miami Telemundo, l'Arena a obtenu plus de 50 % des suffrages. Son candidat Calderon Sol pourrait même être élu à la présidence dès le premier tour du scrutin. Ruben Zamora, soutenu par le Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN), aurait pour sa part 26 % des voix.

Sergio Bendixen, qui a organisé le sondage, a précisé que cette victoire n'était toutefois pas certaine, la marge d'erreur étant de trois points. Si Calderon Sol ne dépassait pas les 50 %, il participerait à un second tour avec Ruben Zamora, vraisemblablement à la fin avril.

Une radio salvadorienne, Canal 12, a ajouté que ses chiffres étaient équivalents, donnant à l'Arena 51 % des voix. « Selon les quelques chiffres que nous avons, Calderon Sol est déjà président », a dit de son côté Mario Valiente, candidat de l'Arena pour le poste de maire de San Salvador.

Les anciens maquisards de



Carlos Miranda, 26 ans, un ancien combattant du Front Farabundo Marti de libération nationale qui a perdu son bras pendant la guerre civile, attend son tour de voter à San Jose La Flores, dans la province de Chalatenango, une ancienne place forte de la guérilla. Les autorités parlent de participation massive alors que certaines indications font état de 65 %.

gauche tout comme le Parti conservateur au pouvoir ont prédit chacun leur victoire aux présidentielles et législatives. Hier, on faisait état d'une forte participation dans tout le pays mais on ne signalait pas d'incidents majeurs malgré une mauvaise organisation et des irrégularités dans les opérations de vote.

« Au total, le bilan est positif », a déclaré aux journalistes Ruben

Zamora, candidat de l'opposition aux présidentielles. La coalition de gauche qu'il préside est dominée par les ex-guérilleros du Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN).

900 observateurs de l'ONU
L'ONU, soucieuse d'empêcher que la fraude ne vienne compromettre le processus de paix, a déployé 900 observateurs. Il y a également 3000 observateurs

étrangers sur le terrain. Selon Jane Anna Chapman, de l'université McGill, la confusion était totale au bureau de vote d'Appopa, situé à 12 km au nord de la capitale, certains électeurs illettrés ne sachant où aller.

En début de journée, Augusto Ramirez Ocampo, chef de la mission de l'ONU au Salvador, a estimé que les opérations de vote lui paraissaient se dérouler dans de bonnes conditions d'équité. Environ 2,4 millions de personnes sont éligibles pour désigner un président et un vice-président, pourvoir 84 sièges de députés au parlement et élire 262 maires.

Incendie suspect à Chicago: 7 tués

CHICAGO (AFP) — Sept personnes ont été tuées et au moins huit ont été blessées hier dans l'incendie, probablement d'origine criminelle, d'un immeuble de Chicago (Illinois), a-t-on appris auprès des autorités.

Certains habitants de l'immeuble de quatre étages ont été pris de panique et ont jeté leurs enfants par les fenêtres avant de sauter à leur tour, selon des témoins.

Environ 125 pompiers ont circonscrit le sinistre en 35 minutes. « Il n'y avait pas un gros feu, mais surtout de la fumée », a indiqué Jason Vasquez, un habitant de l'immeuble qui abrite 50 logements.

Le feu a pris en trois endroits différents, dans une cage d'escalier et dans deux conteneurs d'ordures, selon les pompiers. La police interrogeait hier soir un ancien locataire.

Kohl recule

KIEL (AFP) — Le parti écologiste allemand, les Verts, et les petites listes locales ont été les grands gagnants dimanche des élections municipales dans le Schleswig-Holstein (nord), aux dépens des deux grands partis traditionnels, l'Union chrétienne-démocrate (CDU) du chancelier Helmut Kohl et le Parti social-démocrate (SPD). Cette deuxième étape d'un marathon électoral national qui s'achèvera en octobre par les élections générales voit aussi le petit parti libéral FDP, allié de la CDU au sein de la coalition gouvernementale à Bonn, s'effondrer en dessous de la barre des 5 % de voix nécessaires pour avoir des représentants.

Bingo à la bouse

BECKENRIED (AFP) — Une variante écologique du jeu de loto vient d'être inventée en Suisse: les parieurs doivent deviner sur quelle partie d'une prairie vont tomber des bouses de vache... Le premier « bingo à la bouse » s'est déroulé samedi à Beckenried (centre de la Suisse) devant 1700 spectateurs sur une prairie de 50 m sur 40 divisée en 2000 carrés, rapporte le journal *Blick am Sonntag*. Le jeu a consisté à miser sur quels carrés chacune des trois vaches allait s'épancher. Il a fallu 13 minutes d'attente à Alois Imholz, 35 ans, pour gagner 2000 \$, le temps que la vache Linda « touche » le carré 1346. Les organisateurs ont donné la recette de quel que 14 000 \$ à des organisations caritatives de la région.



Eagle Vision ESi 1994
Fabriquée au Canada

- Deux coussins de sécurité
- Moteur V6, 3.3L, 161 HP
- Boîte automatique à 4 rapports
- Climatiser à contrôle automatique de température
- Suspension "grand tourisme"
- Radiocassette AM/FM stéréo

- Lève-glace électriques et électroverrouillage des portes
- Rétroviseurs chauffés à télécommande
- Régulateur de vitesse/colonne de direction inclinable
- Freins à disque assistés aux 4 roues

20 994 \$*



Eagle Summit Familiale 1994

Une mini fourgonnette 5 passagers spacieuse et polyvalente, dans la grande tradition des wagonnettes de Chrysler!

- Porte coulissante
- Coussin de sécurité
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Boîte manuelle à 5 rapports

- Freins à disque assistés à l'avant
- Moteurs: 1.8 L, 113 HP (base); 2.4 L, 16 soupapes, 136 HP* (option)
- Essuie-glace à balayage intermittent

14 994 \$*

Incluant remise de 300 \$
Quantités limitées!



Eagle Summit 2-Portes 1994

La sous-compacte super économique qui offre plus d'espace à la tête et aux jambes que la Honda Civic!

- Coussin de sécurité
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Suspension indépendante aux 4 roues

- Moteurs: 1.5 L à injection
- Freins à disque assistés à l'avant
- Poutrelles de sécurité dans les portes
- Rétroviseurs télécommandés

9 494 \$*

Incluant remise de 1 250 \$



**VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
JEEP ET EAGLE DÈS AUJOURD'HUI!
VOUS POUVEZ LUI FAIRE CONFIANCE.**



* PDSM de la Eagle Vision avec gamme d'options 22C, moins l'escompte du concessionnaire. PDSM de la Eagle Summit avec gamme d'options 21A et de la Eagle Summit Familiale gamme d'options 21B après déduction de la remise du fabricant et de l'escompte du concessionnaire. TPS incluse dans la remise du fabricant. Taxes, immatriculation, enregistrement et transport de 760\$ (Vision), et 415\$ (Summit), en sus. Ces offres remplacent et annulent toutes autres offres avec lesquelles elles ne peuvent être combinées. Le concessionnaire pourrait avoir à passer une commande dans le cas de la Vision, ou obtenir la Summit d'un autre concessionnaire. Voyez-le pour plus de détails. Ces offres sont en vigueur jusqu'à avis contraire de Chrysler Canada Limitée.

Un séisme fait plus de peur que de mal à Los Angeles

LOS ANGELES (AP, AFP) — Deux mois après un violent tremblement de terre meurtrier du 17 janvier, un fort séisme de magnitude 5,3 sur l'échelle ouverte de Richter et d'une durée de 30 secondes environ a frappé hier la région de Los Angeles, ouvrant de nouvelles failles sur une autoroute récemment réparée et projetant de grosses pierres dans une rue de Malibu.

Cependant, on ne déplorait aucune victime ou blessé, hier soir, et les dégâts étaient considérés comme négligeables. Une voiture a bien été endommagée par la chute de pierres à Malibu, mais c'était presque tout, disaient les pompiers.

Selon Max Benavidez, sismologue à l'Institut de technologie de Californie, il s'agit d'une réplique du séisme de janvier qui, avec une magnitude de 6,7, avait fait 61 morts, plus de 8000 blessés et des millions de dollars de dégâts. Plus de 11 000 logements avaient été rendus inhabitables et la Croix-

Rouge avait abrité 10 000 personnes.

Le séisme a été violemment ressenti à 13h20 locales à Long Beach, Hermosa Beach et San Pedro (25 km au sud du centre-ville), à Santa Monica (25 km à l'ouest) et à Valencia (32 km au nord-ouest). Son épicentre a été localisé à 1,5 km de Panorama City, soit 10 km à peine à l'est de l'épicentre du séisme du 17 janvier qui avait été localisé à Northridge, dans la vallée de San Fernando.

Aucun blessé, dégâts majeurs ou coupures d'électricité n'étaient à signaler dans l'immédiat hier, a déclaré Jim Wells, porte-parole

des sapeurs-pompiers de Los Angeles.

D'après divers témoignages recueillis après le tremblement ressenti dans les comtés de Los Angeles, Orange, Riverside, Ventura et Santa Barbara, peu de scènes de panique ont été signalées parmi la population.

« Je m'apprêtais à passer à l'antenne quand il a frappé. C'était comme un tanguage », a témoigné la journaliste Cathy White de la station de radio KWVE à San Clemente (à 55 km au sud-ouest du centre-ville de Los Angeles).

Randy Workman, dont la maison de Simi Valley (55 km au nord de Los Angeles) avait été endommagée lors du séisme de janvier, a déclaré qu'il n'avait pas subi de dégâts cette fois-ci. « C'était assez violent, mais ça ressemblait plus au bon vieux tremblement de terre. Alors, c'était pas si fort que cela. Je voudrais juste que ces trucs s'arrêtent. »

La répétition de la cérémonie des Oscars du cinéma, qui seront remis ce soir à Beverly Hills, a été perturbée. Le décor de la scène et les sièges du Dorothy Chandler Pavilion ont tremblé. « Que tout le monde reste à sa place », a lancé Jeff Margolis, directeur des Oscars.



Agitation en Cisjordanie

Des Palestiniens ont mis le feu à la voiture d'un Israélien hier à Ramallah après lui avoir jeté des pierres. L'homme a cependant réussi à s'échapper et à se réfugier au poste de police voisin grâce à l'intervention d'autres Palestiniens. La sécurité dans les territoires occupés était au centre des discussions que le président de l'OLP, Yasser Arafat, a eues avec une délégation israélienne, hier à Tunis. La centrale palestinienne veut des garanties sur cette question avant de retourner à la table des négociations avec Israël. Ce dernier se dit prêt à accepter une force de police palestinienne sous son contrôle alors que l'OLP préfère une force internationale.

La gauche française se redresse aux cantonales

PARIS (AFP, Reuter) — Les Français, appelés au premier tour des élections locales hier, ont délivré un message ambigu, confortant la droite modérée dans sa position majoritaire, mais donnant un net coup de pouce au redressement de la gauche au détriment des écologistes.

Le message a été si ambigu que les deux camps ont pu crier victoire à la publication des résultats: 44,7% pour la droite modérée, le RPR néo-gaulliste, l'UDF libérale et les divers droite, et 40,37% pour la gauche, le Parti socialiste, ses alliés divers gauche et le Parti communiste français.

Le premier ministre Édouard Balladur a estimé que le test du premier tour des élections locales était « favorable » au gouvernement, dans la mesure où il se solde par un score égal à celui qui avait porté la majorité au pouvoir aux législatives de 1993, et s'est félicité du « mouvement de confiance » manifesté par les électeurs.

Huit ministres sur les neuf qui étaient en lice ont d'ailleurs été réélus dès le premier tour. Sur les 607 sièges déjà attribués, 430 sont allés à la droite, 174 à la gauche, deux à des « divers » et un au Front national.

Pour sa part, le premier secrétaire du Parti socialiste, Michel Rocard, ancien premier ministre, a estimé que « la droite a mangé son pain blanc et que la gauche a fini de manger son pain noir ». M. Rocard a affirmé que les socialistes et les divers gauche « avec plus de 8 à 10 points (par rapport aux législatives de mars 1993), ont enregistré un très net redressement », par rapport aux résultats catastrophiques de mars 1993 (17,59% pour le PS, contre 22,56% hier).

Le Parti communiste, qui depuis son apogée des années 70 n'a cessé de décliner dans la faveur des Français, retrouve, avec 11,45%, un score supérieur à celui des législatives (9,18%). Son nouveau secrétaire national, Robert Hue, y a vu le signe « d'un redémarrage ».

Le Front national d'extrême droite, avec 9,26%, stagne. Enfin les écologistes, minés par des querelles internes et peu présents pour ces élections locales, font un score de 3,52%, moitié moindre de celui des législatives.

Ces élections concernaient la moitié du corps électoral français, soit 19 millions d'électeurs, et avaient pour but de renouveler la moitié des conseils généraux (exécutifs départementaux) des 95 départements français (en

Les Tunisiens aussi ont voté

TUNIS (Reuter) — Les Tunisiens ont voté hier aux élections présidentielle et législatives, qui permettront à l'opposition d'être représentée au Parlement pour la première fois depuis l'indépendance du pays en 1956. Au total, 623 candidats sont en lice pour les 163 sièges de l'assemblée nationale. Parmi ceux-ci, 19 sièges sont réservés aux six partis d'opposition. Ils seront répartis à la proportionnelle. Les 144 autres seront enlevés au scrutin majoritaire et reviendront presque certainement au Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) au pouvoir.

France métropolitaine), à l'exception de Paris. Le taux de participation a été de 61,49%.

OBTENEZ UNE
COLT
POUR UNE
CHANSON!



Colt 1994

9494 \$*

Transport : 415 \$ en sus

- Coussin de sécurité, côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur 1,5 litre, 12 soupapes, 5 vitesses
- Freins à disques assistés à l'avant
- Deux rétroviseurs à commande intérieure

AUX DIPLÔMÉ(E)S

Remise en argent supplémentaire de 750 \$ à l'achat du véhicule Chrysler 1994 de votre choix en plus de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1994. Tous les détails chez le concessionnaire.

- Tuyau d'échappement en acier inoxydable
- Sièges baquets inclinables
- Sièges pour 5 passagers
- Phares à halogène aérodynamiques
- Protection anticorrosion

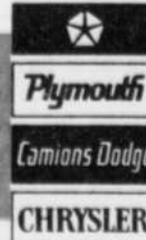
* Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômé(e)s après remise : 8 744 \$. L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1^{er} janvier 1992 et le 31 décembre 1994, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1994. L'offre ne s'applique pas à la Dodge Viper et au Dodge Ram (T-300). Immatriculation, taxes et assurances en sus.

Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER
DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION



Programme guide pour handicapés physiques



Programme spécial à l'attention des diplômés



ÉDITORIAL

La langue et le pays de nos jeunes

Entre 15 et 18 ans, les jeunes Québécois qui fréquentent l'école francophone sont à la fois très attachés à la langue française (91,5 %) et très attirés par la culture anglo-américaine.

Ce que tous leurs parents savaient déjà vient d'être confirmé dans une étude publiée par le Conseil de la langue française. Au-delà de ces données bien établies, l'attitude des jeunes est volatile, insaisissable. Leur vision politique est instable et encore « manipulable ».

Chose certaine, ils n'éprouvent aucun remords à écouter des chanteurs anglophones, à se brancher sur la radio, la télévision et le cinéma de langue anglaise qui exercent un attrait auquel ces jeunes n'essaient aucunement de se soustraire. Ils n'y voient pas de « péché » contre leur langue ou leur identité.

Ils vivent au même rythme que la jeunesse du monde entier qui a accès à la culture rock. L'étude démontre que la consommation de biens culturels de langue anglaise est liée à leur disponibilité. On en « mange » donc plus à Hull qu'à Montréal. Québec suit derrière et les jeunes de Jonquière, les moins exposés à la culture anglaise de tous les participants à cette enquête, en font la plus petite consommation.

Aujourd'hui, même les Québécois les plus francophiles semblent admettre qu'il faut vivre avec ce phénomène. Pourrait-on restreindre encore la télé et la radio en langue anglaise sans faire hurler la jeunesse ? Et on ne peut tout de même pas tous les expédier au Saguenay pour les préserver de l'influence pernicieuse de l'anglais qui dilue leur conscience linguistique !

Comment, alors, ces jeunes pensent-ils assurer la pérennité du français, auquel ils tiennent, dans un Québec sous influence anglo-américaine et très ouvert à l'immigration ? Selon une majorité, l'école française amènera les allophones vers l'usage de cette langue.

Mais leur optimisme est moins grand qu'en 1978, lorsque le Conseil avait posé la même question à un groupe comparable. Actuellement, signale l'enquête, les jeunes allophones utilisent à peu près autant le français que l'anglais pour communiquer entre eux.

Sur le terrain des attitudes politiques, les jeunes francophones sont franchement moins branchés. Seulement les deux tiers estiment ainsi que les anglophones vivant au Québec devront être bilingues dans l'avenir et à peine plus de la moitié (53,5 %) croient que la solution à notre problème de langues consisterait à faire du Québec une terre française et, du reste du Canada, un pays de langue anglaise...

Moins séparatistes que papa et maman ? Allez-y voir ! Posée autrement, envisagée comme une probabilité dans le futur, la division entre un Québec français et un Canada anglais entraîne cette fois l'adhésion d'une nette majorité (78,8 %) et ils deviennent plus nombreux qu'en 1978 à estimer que l'avenir du français est incertain, voire menacé.

Mais, ces amateurs de pirouettes déclinent quand on leur demande de manifester un attachement inconditionnel à un Québec français : seulement 20 % affirment, de façon catégorique, qu'ils ne pourraient jamais vivre ailleurs que dans un pays francophone.

Montez le son ! Ils n'ont pas encore fini leur jeunesse...

MARIE CAQUETTE

Point de vue

Quel est l'objectif de Québec 2002 ?

par DENIS CÔTE

Il suffit de lire ou d'entendre certains bulletins d'information pour douter sérieusement des avantages de tenir les Jeux olympiques dans la région de Québec en 2002. Il est vrai qu'en 1994, même avec l'ensemble de l'information et des ressources dont ils disposaient, autant les grandes entreprises privées que les gouvernements ont vu leurs projets d'escalade des coûts et les déficits accumulés.

Malgré tout ça, l'opinion publique mérite quand même d'être sondée. Mais une mise au point doit d'abord être faite par les promoteurs du projet et, sur ce sujet, les mises en garde me semblent tout à fait inutiles.

Devant certains échecs, l'explication souvent donnée est que telle situation ou tel fait n'avait jamais été prévu. Au contraire, tout avait été planifié pour que les choses se passent bien : Expo 67, Montréal 1976, Québec 84, etc. Le fait que nous vivions dans un monde en changement, où les hypothèses peuvent facilement être bouleversées, est sûrement une cause importante. Cependant, le fait de prendre ses désirs pour des réalités apparaît avoir été la cause la plus fréquente des échecs que nous connaissons.

Rares sont les projets qui ont échoué à cause de l'aspect matériel. C'est en fait le facteur humain, et nécessairement po-

litique, qui est le plus souvent en cause. Québec 2002 n'échappe pas à cette règle. Qui dit humain, dit communication. Pour ménager tout le monde on cherche à établir toutes sortes d'obligations. On désire une position ferme, mais on insiste sur la concertation. On demande aux élus régionaux de se prononcer, mais on mise sur la consultation populaire. Il faut être convaincu de ce que l'on désire pour atteindre l'objectif visé.

Quel est l'objectif stratégique, la raison d'être, de Québec 2002 ? Faire des jeux, développer le tourisme, accélérer le développement économique, mettre Québec sur la carte. Cela doit être défini le plus tôt possible. Jusqu'à présent, on ne nous a présenté qu'un plan d'actions simplistes basé sur des chiffres et des statistiques. Les dénigres ont su en profiter habilement en utilisant les mêmes armes sans être obligés de tenir compte de la situation réelle qui prévaut dans la région de Québec.

On dit que le génie se sert de sa folie pour inventer, innover et faire les choses différemment. Le fou, quant à lui, utilise son génie pour détruire. Les Jeux de 2002, c'est donc fou et génial. Il ne reste qu'à astreindre ce projet à des règles fondamentales de succès : réalité, simplicité, clarté.

M. Denis Côte est maire de Saint-Augustin-de-Desmaures.

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:

PIERRE DES MARAIS II

Editeur adjoint et rédacteur en chef:

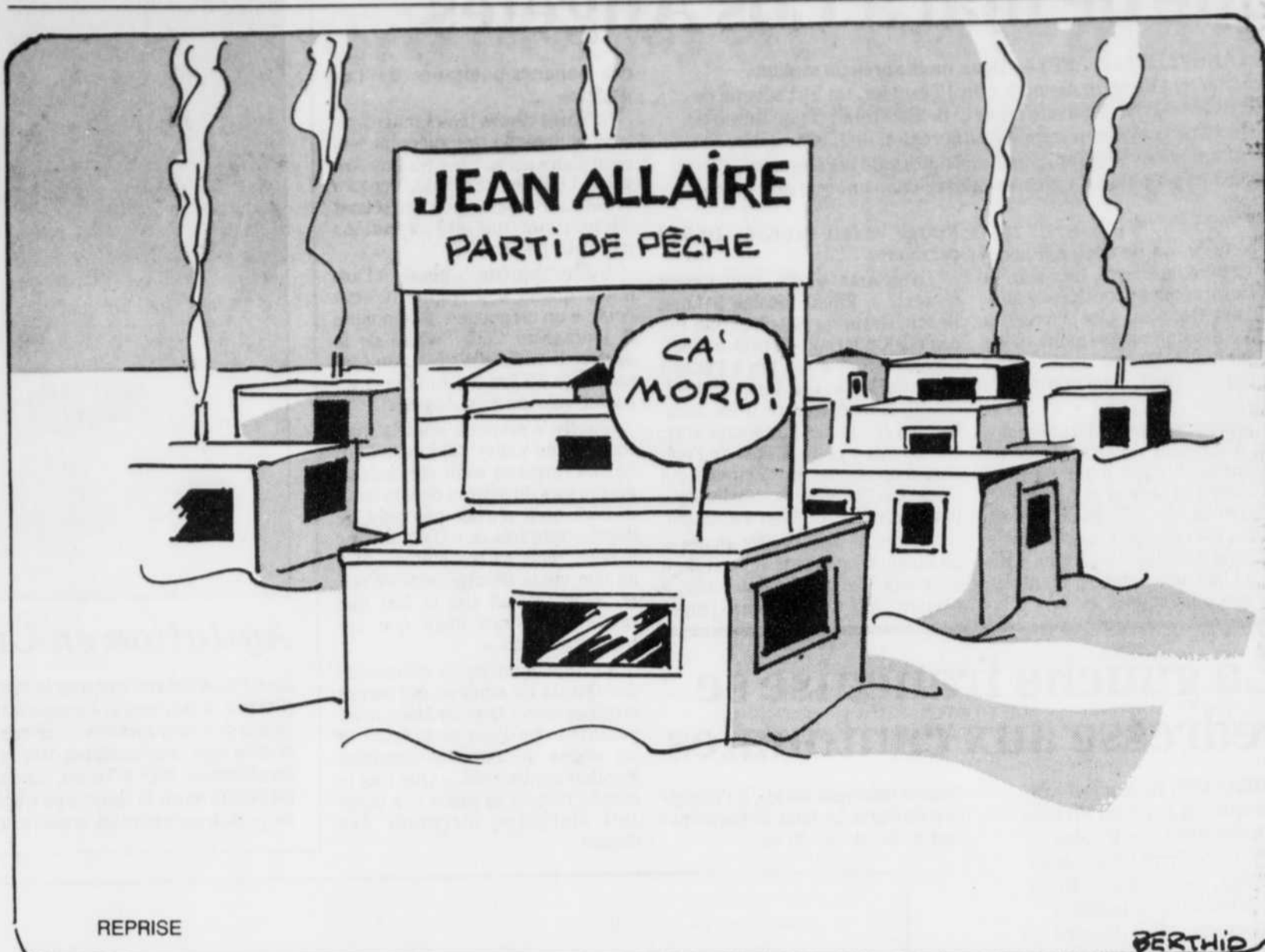
J.-JACQUES SAMSON

Président et Editeur:

GILBERT LACASSE

Directeur de l'information:

ANDRÉ FORGUES



REPRISE

BERTHIO

Le "tabarnacos" de Shawinigan et le technocrate de Harvard

Quand Jean Chrétien arrivera au Palais présidentiel de Mexico, mercredi soir, Carlos Salinas de Gortari tentera de dissimuler sa curiosité : lui, à 46 ans, achève sa carrière politique, l'autre, à 60 ans, arrive tout juste au pouvoir ; lui est un technocrate diplômé de Harvard, l'autre est un petit avocat de province ; lui a sorti son pays du marasme financier, l'autre hérite d'un gouvernement au bord de la faillite.

Récemment, un diplomate mexicain s'étonnait que le premier ministre du Canada ne soit pas accompagné de plus de ministres. Quand Salinas voyage, la moitié de son cabinet se déplace avec lui. C'est vrai que Chrétien aurait au moins dû emmener avec lui Paul Martin, son ministre des Finances, plutôt que les titulaires de l'Industrie, John Manley, et du Commerce, Roy MacLaren. Et, pendant qu'il y était, il aurait pu ajouter à sa délégation le ministre du Développement des Ressources humaines, Lloyd Axworthy.

Martin aurait ainsi pu demander à Salinas comment il est passé d'un déficit représentant 6,5 % de son Produit intérieur brut en 1988, à un "surplus" équivalant à 1 % du PIB aujourd'hui. Et comment il a réduit l'inflation de 51,7 à 5 %, sans explosion sociale. La réponse, à laquelle Lloyd Axworthy devrait s'intéresser : le "Pacto".

Tout en appliquant une politique d'austérité négociée avec le Club de Paris — les cinq monnaies les plus solides du monde — Salinas a en effet signé avec les mouvements patronal et syndical un « Pacte pour la stabilité et la croissance économique ». En six ans, le pays des "Maquilladoras" — ces usines de montage qui employaient des adolescents sous-payés — est devenu une puissance industrielle avec laquelle le Canada doit compter sur le marché américain : deux entreprises québécoises viennent d'être rachetées par des clients mexicains qui voulaient éviter leur fermeture. Et la Chevrolet la plus



La chronique de

Michel

VASTEL

vendue au Canada est fabriquée au Mexique !

Le Mexique sera aussi un marché de 100 millions d'habitants en l'an 2000, dont 40 % auront moins de 20 ans. Un marché où les "Tabarnacos" devraient avoir une longueur d'avance. « Les relations commerciales entre Québécois et Mexicains sont plus faciles, prétend Sandra Fuentes, ambassadrice au Canada. Nous ne faisons pas des affaires par télécopieur, nous préférons traiter autour d'une bonne bouffe arrosée d'un bon vin ».

Je ne sais pas si Jean Chrétien a le goût de la bonne chèvre pour séduire Salinas, mais ses bureaucrates, eux, font tout ce qu'il faut pour que le Mexique devienne une extension commerciale du commerce avec les États-Unis, donc la chasse gardée des entreprises de l'Ontario. Il suffit de lire les communiqués émis par le bureau du premier ministre — et préparés par le ministère du Commerce — qui mettent en évidence des succès remportés au Mexique par des entreprises de Vancouver, de Winnipeg, de Saint-John's, d'Orillia en Ontario et même de l'Île-du-Prince-Édouard, mais ne trouvent pas un seul — pas un seul ! — exemple de succès québécois au Mexique à rapporter.

Pourtant, selon la documentation de l'ambassade du Mexique, SNC, Pluralite, Roche, tous du Québec, ont connu des succès importants dans le domaine de l'environnement, une priorité canadienne incidemment. Sans parler des réussites dans le domaine du transport (Bombardier), de l'agriculture et des techniques de production

du papier. Se pourrait-il que la mauvaise habitude du gouvernement du Québec de procéder à des nominations politiques à sa Délégation de Mexico y soit pour quelque chose ? David Winfield, l'ambassadeur canadien, lui est en affaires au Mexique !

L'invitation pressante de Carlos Salinas à Jean Chrétien n'a rien d'une lubie : Salinas vérifiera de près l'intérêt exprimé par le premier ministre pendant la dernière campagne électorale pour l'adhésion d'autres membres, et d'abord le Chili, à l'ALENA. Voilà une question que le Québec devrait surveiller de près puisque les critères d'adhésion à l'ALENA, que Salinas souhaite négocier avec Chrétien et le président Clinton avant son départ, le 1er décembre prochain, s'appliqueraient à tout nouveau membre... Y compris un éventuel Québec indépendant !

Pays conquis par l'Espagne, envahi à plusieurs reprises par les États-Unis, attaqué par la Grande-Bretagne et la France au XIXe siècle, le Mexique veut développer ses relations avec le Canada : c'est un partenaire rassurant. On s'étonne que 50 ans de relations diplomatiques n'aient pas produit davantage de résultats. « Allons ensemble à Cuba, au Guatemala », souhaitent les Mexicains.

Mais ce sont les intérêts des multinationales canadiennes qui ont tenu lieu de diplomatie et de politique commerciale, avec le résultat, ironique tout de même, que le Canada est plus connu au Brésil ou en Argentine qu'au Mexique. Car si 600 000 touristes canadiens visitent le Mexique — et entretiennent l'illusion qu'on est connus là-bas — il n'y a que quelques milliers de Mexicains qui visitent le Canada, comme travailleurs saisonniers.

Si l'ambassadrice du Mexique osait se permettre un conseil aux Canadiens, ce serait : « Faites votre trou, trouvez votre niche. Il n'y a ni intervention ni confrontation dans l'histoire de vos relations avec l'Amérique latine, c'est là votre force.

Votre Opinion

Comme des enfants

Voici mes commentaires à la suite de la chronique de M. Michel David parue dans LE SOLEIL du 5 mars dernier, concernant le dossier de la famille Maraloi. Je ne peux que constater encore et toujours le peu d'humanisme de certains de nos politiciens. La politique pour vous, mes chers messieurs, est comme un jeu. Vous me faites penser à des enfants qui se lancent constamment la balle : « Non ce n'est pas moi qui l'ai fait, c'est à toi de le faire », ainsi de suite. Et le comble de tout ça, c'est que vous touchez de gros salaires pour vous amuser.

Au lieu d'avoir des culottes courtes, maintenant elles sont longues. Mais quand allez-vous les mettre pour de vrai et arrêter de rire du peuple ?

Certains politiciens préfèrent ignorer un dossier, plutôt que de prendre position et avoir un peu de compassion pour le sort des êtres humains.

Anne-Marie Gouvêa
Beauport

Lois figées

Les lois actuelles, les procès-

verbaux et les sanctions dans les domaines de la vie et de la mort étant-ils adéquatement les droits et les intérêts des individus impliqués ? Je soutiens que nos lois et doctrines légales sont, en grande partie, demeurées inchangées au mépris des progrès de la technologie médicale et de l'évolution des valeurs sociales.

Certains médecins aimeraient voir changer la loi, afin de légaliser la situation qui est de « facto » diversement appréciable. D'autres prétendent que permettre légalement d'interrompre une vie, afin de mettre un terme à des souffrances extrêmes et incontrôlables, conduirait à des abus et le principe du respect de la vie serait mis en danger.

D'autre part, certains avocats soutiennent qu'il est possible d'élaborer une loi qui prévenirait les abus. Cette loi devrait exiger, en guise de préambule absolu, une demande de la part du patient, quand il est en possession de ses facultés, ou de la famille immédiate, quand le patient est légalement inapte. Une loi comme celle-là, qui protégerait les médecins, assurerait la protection des démunis qui ne pourraient se protéger eux-

mêmes. Une déclaration de ce genre se nomme « testament de vie ».

En Californie, cet acte a reçu statut légal dans le « Naturel Death Act » de 1976. Quelques autres États de l'Union ont depuis ce moment adopté la même législation.

Roger Larrivée
Sainte-Foy

Société plus juste

La réussite scolaire peut-elle être considérée comme un projet de société ? Dans un monde industrialisé de plus en plus complexe, il est nécessaire que le niveau de scolarité des individus soit le plus élevé possible, car la débrouillardise d'antan ne suffit plus.

L'étudiant en mal de décrochage interprète l'avenir, son avenir d'une autre façon. Aujourd'hui, même les diplômés universitaires trouvent difficilement une place sur le marché du travail. Alors, celui qui peine sur ses matières scolaires ne trouve pas de ce côté-là la motivation nécessaire à la poursuite de ses études. Les gains de productivité obtenus par l'utilisation d'équipements plus performants ont

réduit le nombre d'emplois disponibles.

Ceux qui travaillent encore peuvent se considérer comme des privilégiés. Le fossé se creuse entre ceux qui travaillent et les autres. D'ailleurs, le succès des casinos et des loteries n'est pas un hasard. Pour plusieurs, il est plus facile d'y gagner que de se trouver un emploi !

Dès aujourd'hui, il faut réinventer la solidarité et le partage. Les heures de travail disponibles, à commencer par le temps supplémentaire, devraient être partagées entre un plus grand nombre de personnes. Les gouvernements, employeurs, syndicats et employés devraient assouplir les structures pour faciliter dans un premier temps le volontariat parmi ceux qui désirent partager leurs heures de travail avec de nouveaux travailleurs.

Une société où se manifeste le partage prévient à coup sûr certains maux comme la pauvreté, la délinquance et la violence. La réussite scolaire n'est pas une fin en soi, elle doit aboutir à une place utile et valorisante dans une société plus juste.

Maryse Vaillancourt
Saint-Augustin

Il sera bientôt possible de dépister le sida à la maison

WASHINGTON (AP) — Bientôt, il sera peut-être possible de dépister le virus du sida sans faire de prise de sang, sans même sortir de chez soi, grâce à une nouvelle génération de tests en attente d'autorisation par l'administration américaine.

Seulement, ces tests utilisables chez soi présentent un inconvénient majeur: les personnes qui apprendraient par ce moyen qu'elles sont atteintes du virus ne seraient pas entourées d'un médecin qui puisse les soutenir et les conseiller. Et rien ne dit qu'elles s'adresseront à un médecin par la suite.

Actuellement, pour dépister le virus du sida, les laboratoires ont besoin d'échantillons de sang prélevés par des professionnels de la santé, dont le coût peut atteindre 75 \$ US. Les laboratoires et les centres de santé aux États-Unis sont débordés: environ 5 millions de personnes devraient effectuer un test de dépistage du virus du sida cette année. Et encore, on estime que 40 % au moins des personnes atteintes n'ont jamais fait de test de dépistage.

Les nouveaux tests à l'étude sont plus rapides, moins coûteux, plus faciles à effectuer: l'un est un test oral et l'autre un test sanguin. Il suffit au patient de se piquer le doigt, de déposer une goutte de sang sur une languette, d'envoyer le tout au laboratoire qui renvoie le résultat... par téléphone.

Pour effectuer le test oral, qui serait commercialisé sous le nom

d'OraSure, il suffit de placer une languette entre la gencive et la joue. Une fois que celle-ci a absorbé de la salive, il faut l'envoyer au laboratoire qui effectue des analyses, comme pour un test sanguin.

Selon les laboratoires, les résultats de ce test oral sont tout aussi fiables qu'une prise de sang et ils ne présentent pas de danger

de contamination par une aiguille infectée, par exemple.

Reste maintenant à autoriser la mise sur le marché de ces dispositifs. La Food and Drug Administration, qui délivre les autorisations, étudie le dossier depuis 33 mois. Mais selon les associations de lutte contre le sida, il est urgent... de ne plus attendre.

En effet, selon une enquête effectuée par l'un des laboratoires, 20 % des Américains préféreraient utiliser ces tests plutôt de voir un médecin.

Les militaires profitent de la contrebande d'essence en Haïti

PORT-AU-PRINCE (AP) — Avant l'embargo des Nations unies de décembre 1993, on comptait exactement 70 stations-service à Port-au-Prince. Aujourd'hui, Haïti s'est installé dans une économie de pénurie, le système D s'est généralisé: les points de vente d'essence improvisés se sont multipliés, avec la bénédiction des autorités militaires qui profitent de la contrebande.

L'essence se vend par bidons de quatre à vingt litres, négligemment empilés sous le soleil. Le vendeur sert parfois ses clients cigarette aux lèvres.

Le 12 février, une violente explosion a dévasté la rue des Cé-

les vendeurs qui attendent à un carrefour du centre. Des dizaines de récipients en plastique pleins à ras bord d'essence sont rangés là, à quelques mètres seulement d'un marché couvert

Selon des diplomates occidentaux, les militaires et leurs associés civils gagnent des millions de dollars grâce à ce trafic. Ils achètent essence et fuel en république Dominicaine, la ramènent à Haïti par route ou par mer et la revendent en empochant de confortables bénéfices.

sars, en plein centre-ville. Deux camions transportant plusieurs dizaines de milliers de litres de carburant fraîchement apporté de république Dominicaine se sont embrasés.

« C'est comme ça que je sur-

Offre prolongée jusqu'au 31 mars

Vous avez encore le temps de vous offrir une nouvelle Toyota pour aussi peu que 169 \$ par mois!

Tercel S 1994

- Sièges baquet avant à dossier inclinable
- Moteur à injection électronique de 1,5 litre, 12 soupapes, 4 cylindres
- Boîte manuelle 4 vitesses à surmultipliée
- Pneus radiaux toute saison Michelin ceinturés d'acier



Solution Toyota à partir de **169 \$/mois** / 48 mois

Bail inconditionnel de 48 mois avec paiement comptant de 1 600 \$.

Corolla Spéciale 1994

- Zones de déformation contrôlée à l'avant et à l'arrière; poutrelles d'impact latérales
- Moteur à injection électronique de 1,6 litre, 4 cylindres, double arbre à cames en tête, 16 soupapes
- Ouverture télécommandée du panneau de réservoir et du coffre
- Rétroviseurs jumelés à télécommande manuelle



Solution Toyota à partir de **219 \$/mois** / 48 mois

Bail inconditionnel de 48 mois avec paiement comptant de 1 400 \$.

Coupé Camry 1994

- Coussin gonflable côtés conducteur et passager
- Moteur puissant à injection électronique, 16 soupapes, 125 chevaux, 4 cylindres
- Radio AM-FM avec 4 haut-parleurs
- Rétroviseurs jumelés à télécommande assistée
- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40

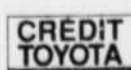


Solution Toyota à partir de **289 \$/mois** / 48 mois

Bail inconditionnel de 48 mois avec paiement comptant de 2 600 \$.

Attention : ces offres vedettes tiennent l'affiche jusqu'au 31 mars seulement. Pour un meilleur choix, rendez-vous sans tarder chez votre concessionnaire Toyota.

TOYOTA



Découvrez les nombreux avantages des programmes Solution Toyota offerts exclusivement par votre concessionnaire Toyota participant.



Votre concessionnaire Toyota est fier de commander les Jeux olympiques spéciaux.

† Offres valables pour les modèles 1994 neufs vendus au détail aux clients admissibles, pour un bail inconditionnel de 48 mois avec paiements comptants indiqués ci-dessus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de transport et de préparation (600 \$ maximum) inclus. Premier versement et dépôt de sécurité requis au moment de la livraison. Baux de 24 et 36 mois également offerts. Coût total du bail pour la Tercel : 9 912 \$; prix de l'option d'achat : 3 625,26 \$. Coût total du bail pour la Corolla : 12 187 \$; prix de l'option d'achat : 5 124,18 \$. Coût total du bail pour la Camry : 16 822 \$; prix de l'option d'achat : 9 234,24 \$. Les montants de l'option d'achat et du bail sont fixés en fonction d'un maximum de 96 000 km. Des frais de 7¢ le kilomètre supplémentaire seront calculés pour la Tercel et la Corolla; 10¢ le kilomètre supplémentaire pour la Camry. Offres valables jusqu'au 31 mars 1994. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Il pourrait être nécessaire de placer une commande auprès du fabricant. Voyez votre concessionnaire Toyota pour tous les détails.

■ Quarante évadés tués en Algérie

ALGER (AFP) — Quarante prisonniers évadés de la prison de Tazult-Lambèze ont été tués hier dans les montagnes de Batna par les forces de l'ordre, ont annoncé les services de sécurité algériens. Quelque 900 détenus s'étaient évadés le jeudi 10 mars de cette prison à la suite d'une attaque spectaculaire menée par des islamistes armés. Les services de sécurité algériens avaient annoncé lundi dernier avoir tué 24 évadés. Seulement 109 ont été repris jusqu'ici.

■ Sanctions US contre la Corée du Nord

NEW YORK (Reuter, AP) — Le gouvernement américain va demander aux Nations unies de préparer un projet de sanctions économiques contre la Corée du Nord, a affirmé hier le secrétaire d'État, Warren Christopher, ajoutant qu'entre-temps, Washington et Séoul vont reprendre les discussions sur le déploiement de missiles antimissiles Patriot en Corée du Sud et l'organisation de manoeuvres militaires conjointes. Les États-Unis cherchent ainsi à forcer Pyongyang à autoriser des observateurs internationaux à examiner librement ses sites nucléaires, soupçonnés de servir à la fabrication d'armes nucléaires.

■ Journalistes italiens tués en Somalie

MOGADISCIO (AFP) — Deux journalistes de la télévision italienne RAI ont été tués par balles hier par des bandits dans le nord de Mogadiscio, a confirmé l'ONU. Les deux victimes sont Ilaria Alpi, 31 ans, reporter, et Miran Hrovatin, 45 ans, cameraman. Selon des témoins, les agresseurs voulaient voler le matériel des journalistes. Le mobile de l'attaque n'avait cependant pas été établi officiellement hier.

■ L'IRA revendique l'attentat

BELFAST (AFP) — L'hélicoptère militaire abattu samedi soir par l'IRA sur une base de l'armée à Crossmaglen, un village frontalier du sud de l'Ulster, a été touché à l'arrière par un obus de mortier, a indiqué hier la police. Le pilote a perdu le contrôle de l'appareil qui se trouvait à près de 300 m d'altitude, mais à tout de même réussi un atterrissage en catastrophe sur la base en évitant les maisons avoisinantes. Les trois personnes à bord ont été blessées. L'attentat a été revendiqué hier par l'IRA.

■ Collision aérienne: quatre morts

SAN ANTONIO (AFP) — Quatre personnes ont été tuées samedi dans la collision de deux avions de collection datant de la Seconde Guerre mondiale à proximité de San Antonio (Texas). Un général et un colonel de l'USAF en retraite ont été tués dans la collision des deux avions qui se sont touchés à l'aile en vol alors que les équipages tentaient de photographier un troisième appareil.

Nos meilleures offres!

Le plus important réseau de concessionnaires au Québec veut vous offrir, chaque jour, un maximum de valeur à un prix minimum.



Une championne de l'économie d'essence



Geo Metro 1994

169\$*/mois
pour 36 mois



- Économie d'essence impressionnante
5,4 l/100km en ville (52 mi/gal)
4,3 l/100km sur la grand-route
(66 mi/gal)*
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Volant autobasculant
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Désembueur de lunette arrière

Cavalier, la plus vendue au pays depuis 4 ans

Chevrolet Cavalier Z22 1994

9994\$**

- Moteur 2,2 litres de 120 chevaux
- Freins antiblocage (ABS)
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Servodirection
- Verrouillage électrique des portes
- Vitres teintées
- Aileron arrière
- Chauffe-moteur
- Retroviseurs sports gauche et droit



Chevrolet Cavalier VL 1994

10 994\$**

- Moteur 2,2 litres de 120 chevaux
- Boîte de vitesses automatique
- Freins antiblocage (ABS)
- Verrouillage électrique des portes
- Echappement en acier inoxydable
- Sièges baquets inclinables
- Retroviseurs gauche et droit
- Vitres teintées
- Chauffe-moteur



Le véhicule privilégié de la famille

Chevrolet Lumina Van

16 994\$**

- Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille
- 7 sièges baquets indépendants
- Freins antiblocage (ABS)
- Moteur 6 cylindres
- Sac gonflable côté conducteur
- Extérieur redessiné
- Système de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant
- Poutres de sécurité dans les portières
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Protège-tissus Scotchgard[™]
- Echappement en acier inoxydable
- Chauffe-moteur



GENERAL MOTORS
GARANTIE
TOTAL
3 ANS / 60 000 km - SANS FRANCHISE

 **Assistance**
ROUTIÈRE 24 HEURES

CHEVROLET

OLDSMOBILE

GM

GEO

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Les prix des concessionnaires peuvent varier. *Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 1 100\$ (ou échange équivalent), transport, préparation et premier paiement inclus. Dépôt remboursable de 300\$ exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilomètre excédentaire est de 5 c par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. **Taxes et transport en sus. ***Selon la première éventualité. *D'après le guide de consommation de carburant de 1994 de Transport Canada. †L'Assistance routière est offerte sur les modèles GM 1994. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.